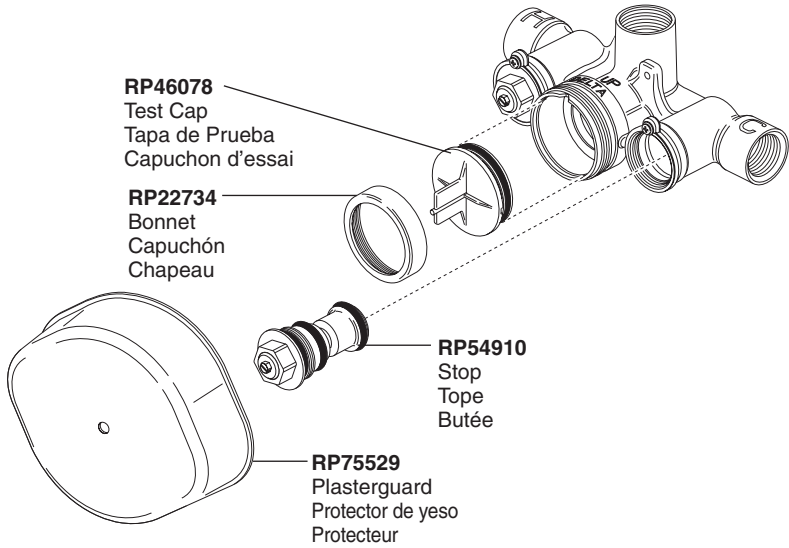
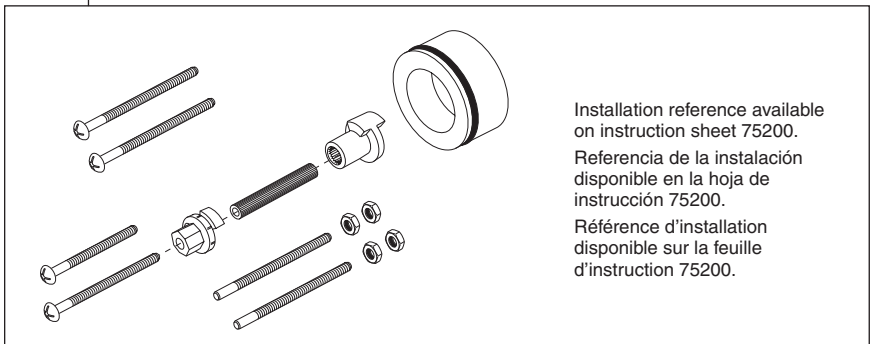


Replacement Parts
Piezas de Repuesto
Pièces de rechange



RP72604
Optional Extension Kit
Kit opcional de la extensión
Kit facultatif de rallonge



Limited Warranty on Brizo® Faucets

Parts and Finish

All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, for 5 years from the date of purchase.

Electronic Parts and Batteries (if applicable)

Electronic parts (other than batteries), if any, of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase or, for commercial users, for one year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

Delta Faucet Company will replace, FREE OF CHARGE, during the applicable warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from misuse, abuse, neglect or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions.

Replacement parts may be obtained by calling the applicable number below or by writing to:

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascoacanada.com

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to Brizo® faucets manufactured after January 1, 1995 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES) FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THE FAUCET. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you special legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please view our Warranty FAQs at www.Brizo.com, email us at customerservice@deltafaucet.com or call us at the applicable number above.

© 2015 Masco Corporation of Indiana

Garantía Limitada de las Llaves de Agua (grifos) Brizo®

Piezas y acabado

Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las pilas) y los acabados de esta llave de agua Brizo® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original posea la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada o, para los consumidores comerciales, durante 5 años a partir de la fecha de compra.

Componentes electrónicos y pilas (si aplicable)

Todas las piezas (salvo las pilas), si hay, de esta llave de agua Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en materiales y fabricación durante 5 años a partir de la fecha de compra o, para los usuarios comerciales, por un año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las pilas.

Delta Faucet Company reemplazará, SIN CARGO, durante el período de garantía aplicable, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo la instalación, uso y servicio normal. Si la reparación o su reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company tiene la opción de reembolsarle su dinero por la cantidad del precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus únicos recursos.**

Delta Faucet Company recomienda que use los servicios de un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos que utilice solo las piezas de repuesto originales de Brizo®.

Delta Faucet Company no será responsable por cualquier daño a la llave de agua que resulte del mal uso, abuso, negligencia o mala instalación o mantenimiento o reparación incorrecta, incluyendo el no seguir los cuidados aplicables y las instrucciones de limpieza.

Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando al número correspondiente más abajo, o escribiendo a:

En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

En Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascoacanada.com

La prueba de compra (recibo original) del comprador original debe ser disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía le aplica sólo a las llaves de agua de Brizo® fabricadas después del 1 de enero 1995 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

DELTA FAUCET COMPANY NO SE HACE RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE MANO DE OBRA) POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTIA EXPRESA O IMPLÍCITA DE LA LLAVE DE AGUA. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarse a usted. Esta garantía le otorga derechos legales. Usted también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de nuestra garantía, por favor, vea nuestra sección de preguntas frecuentes FAQ sobre la garantía en www.Brizo.com, también puede enviarnos un correo electrónico a customerservice@deltafaucet.com o llámanos el número que le correspondía anteriormente incluido.

© 2015 Masco Corporation de Indiana

Garantie limitée des robinets Brizo®

Pièces et finis

Toutes les pièces (à l'exception des composants électroniques et des piles) et tous les finis de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts du matériau et des vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est de 5 ans à compter de la date d'achat.

Composants électroniques et piles (le cas échéant)

Si ce robinet Brizo® comporte des composants électroniques, ces composants (à l'exception des piles) sont protégés contre les défauts du matériau et des vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur qui est d'une durée de 5 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est d'un an à compter de la date d'achat. Aucune garantie ne couvre les piles.

Delta Faucet Company remplacera, GRATUITEMENT, pendant la période de garantie applicable, toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité du matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le robinet ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il est impossible de réparer ou de remplacer le robinet, Delta Faucet Company pourra décider de rembourser le prix d'achat du produit pour autant que celui-ci lui soit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Delta Faucet Company recommande de confier l'installation et la réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange authentiques Brizo®.

Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard des dommages causés au robinet en raison d'un mauvais usage, d'un usage abusif, de la négligence ou de l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables.

Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez appeler au numéro applicable ci-dessous ou écrire à l'adresse applicable ci-dessous.

Aux États-Unis et au Mexique :

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

Au Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascoacanada.com

La preuve d'achat (reçu original) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Brizo® fabriqués après le 1er janvier 1995 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

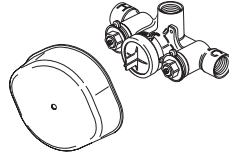
DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉQUENTS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE) QUI POURRAIENT RÉSULTER DE LA VIOLATION D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE QUELCONQUE SUR LE ROBINET. Dans les États ou les provinces où il est interdit de limiter ou d'exclure la responsabilité à l'égard des dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les limites et les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas. La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon l'État ou la province où vous résidez.

La présente garantie écrite est la garantie exclusive offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

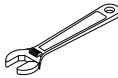
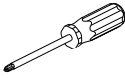
Si vous avez des questions ou des préoccupations en ce qui concerne notre garantie, veuillez consulter la page Warranty FAQs à www.Brizo.com, faire parvenir un courriel à customerservice@deltafaucet.com ou nous appeler au numéro applicable.

© 2015 Division de Masco Indiana

Model/Modelo/Modèle
R66000-WS



You may need/Usted puede necesitar/Articles dont vous pouvez avoir besoin:



For easy installation of your Brizo® faucet you will need:

- To **READ ALL** the instructions completely before beginning.
- To **READ ALL** warnings, care, and maintenance information.

NOTICE TO INSTALLER: CAUTION!—As the installer of this rough-in body, it is your responsibility to properly **INSTALL** this rough-in body per the instructions given. **YOU MUST inform the owner/user of this requirement by following the instructions.** If you or the owner/user are unsure how to properly install this rough-in body, please refer to the instructions supplied and if still uncertain, call us at 1-877-345-BRIZO. Leave this Instruction Sheet for the owner's/user's reference.

Para instalación fácil de su llave Brizo® usted necesitará:

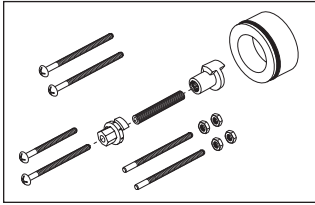
- **LEER TODAS** las instrucciones completamente antes de empezar
- **LEER TODOS** los avisos, cuidados, e información de mantenimiento.

AVISO AL INSTALADOR: ¡PRECAUCIÓN!— Como instalador de la tubería interna - dentro de la pared/piso, es su responsabilidad **INSTALAR esta pieza correctamente como se describe en las instrucciones que le damos. USTED DEBE informarle al propietario/usuario, siguiendo las instrucciones dadas, de este requisito.** Si usted o el propietario/usuario no están seguros como se instalan correctamente las tuberías internas, por favor refiérase a las instrucciones proporcionadas y si todavía no está seguro, llámenos al 1-877-345-BRIZO. Deje esta hoja de instrucciones como referencia para el propietario/usuario.

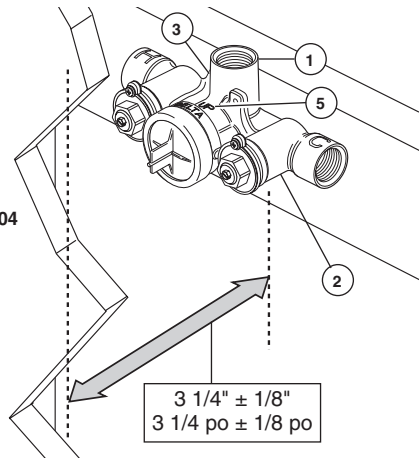
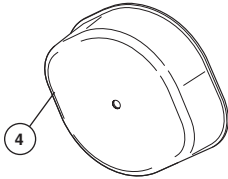
Pour installer votre robinet Brizo® facilement, vous devez:

- **LIRE TOUTES** les instructions avant de débiter;
- **LIRE TOUS** les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien;

AVIS À L'INSTALLATEUR : ATTENTION! — En qualité d'installateur, vous est tenu de bien **INSTALLER ce corps de robinet conformément aux instructions. VOUS DEVEZ informer le propriétaire ou l'utilisateur de cette exigence.** En cas de doute quant à la marche à suivre pour installer ce corps de robinet, veuillez lire les instructions fournies et, au besoin, veuillez nous appeler au 1-877-345-BRIZO. Veuillez laisser ce feuillet d'instructions au propriétaire ou à l'utilisateur pour qu'il puisse le consulter s'il y a lieu.

1

Optional Extension Kit Available - **RP72604**
 Kit opcional de la extensión - **RP72604**
 Kit facultatif de rallonge - **RP72604**



SHUT OFF WATER SUPPLIES.

Consider the type and thickness of your finished wall before placing your stringer back plate. Install the body (1) so the surface of the finished wall is $3 \frac{1}{4}'' \pm 1/8''$ from the front face of the stringer (2), using the stringer mounting holes (3) on the body. **Note: Remove cover**

(4) to access mounting holes. Make sure the word "UP" (5) is on top of the valve body when installing.

Note: Depending on the location of valve within the wall and wall thickness, an optional extension kit (RP72604) can provide an additional $1 \frac{3}{4}''$ of wall thickness.

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.

Considere el tipo y el grosor de su pared acabada antes de colocar la placa trasera de su larguero. Instale el cuerpo (1) de manera que la superficie de la pared acabada sea de $3 \frac{1}{4}'' \pm 1/8''$ de la cara frontal del larguero (2), usando los agujeros de instalación del larguero (3) en el cuerpo. **Nota: Quite la cubierta (4) para tener acceso a los agujeros para la instalación.** Cuando haga la instalación,

asegúrese que la palabra "UP" / ARRIBA (5) esté en la parte superior del cuerpo de la válvula.

Nota: Dependiendo de la localización de la válvula dentro de la pared y de la pared el grueso, un kit opcional de la extensión (RP72604) puede proporcionar un $1 \frac{3}{4}''$ adicional; del grueso de pared.

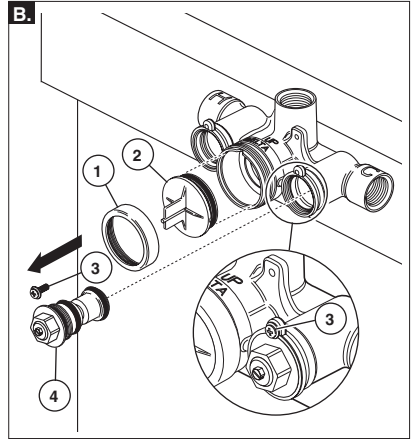
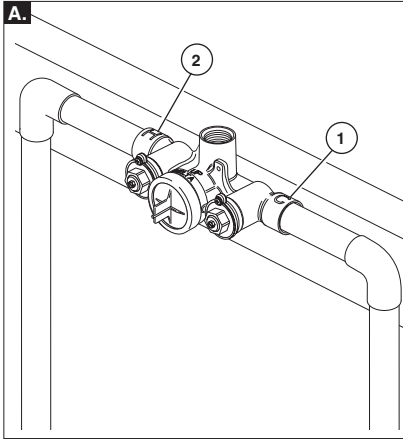
INTERROMPEZ L'ALIMENTATION EN EAU.

Déterminez le type et l'épaisseur du mur fini avant de placer la plaque de renfort. Installez le corps de robinet (1) de sorte que la surface du mur fini se trouve à $3 \frac{1}{4} \text{ po} \pm 1/8 \text{ po}$ de la face avant de la plaque de renfort (2), en utilisant les trous de montage de la plaque de renfort (3) dans le corps. **Note :** Enlevez le couvercle (4) pour accéder aux trous de montage. Assurez-vous que le

mot « UP » (5) se trouve sur le dessus du corps de robinet au moment de l'installation.

Note : Selon l'endroit de le corps de robinet dans le mur et le mur l'épaisseur, un kit facultatif de rallonge (RP72604) peut fournir un $1 \frac{3}{4} \text{ po}$ additionnel ; de l'épaisseur de paroi.

2



- A.** Connect valve body, 3/4"-14 NPT inlets, to water supplies using the proper fittings. Make sure rough is level in the horizontal and vertical directions. This insures that the trim will not be crooked when installed. **Note:** (1) is the cold inlet port and (2) is the hot inlet port.

WARNING: No back to back installation is allowed with this product.

- B.** If soldering is required for any connection, remove bonnet (1), test cap (2), screws (3) and stops (4) before soldering. **WARNING: avoid high temperatures. Be sure to reinstall screws (3) when reinstalling stops (4).**

- A.** Conecte el cuerpo de la válvula, entradas del 3/4" - 14 NPT, a los suministros de agua usando los accesorios apropiados. Asegúrese de que el áspero está al nivel en las direcciones horizontal y vertical. Esto garantiza que el recorte no sea torcido al instalarse. **Nota:** (1) es la entrada de agua fría y (2) es la entrada de agua caliente.

Advertencia: No se permiten instalaciones dorso con dorso con este producto.

- B.** Si se requiere soldar, quite la tuerca tapa (1), la tapa de prueba (2), los tornillos (3) y los topes (4) antes de soldar. **AVISO: Evite las temperaturas altas. Asegúrese reinstalar los tornillos (3) cuando reinstale los topes (4).**

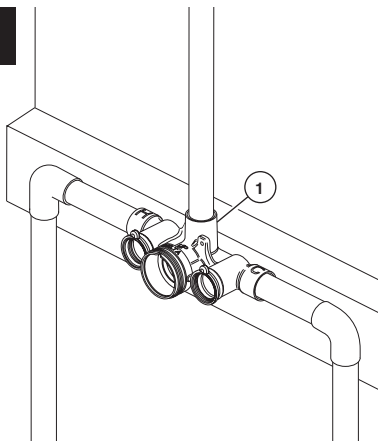
- A.** Raccordez le corps de robinet, les entrées de 3/4 po - 14 NPT, à la tuyauterie d'alimentation en eau au moyen des raccords appropriés. Assurez-vous que le brut soit à niveau dans le sens horizontal et vertical. Cela garanti que la garniture ne soit pas tordue lorsqu'elle est installée.

Note : (1) est l'entrée d'eau froide et (2) est l'entrée d'eau chaude.

MISE EN GARDE : Ce produit n'est pas conçu pour une installation dos à dos.

- B.** Si vous devez souder, enlevez le chapeau (1), le capuchon d'essai (2), les vis (3) et les obturateurs (4) avant de souder. **MISE EN GARDE : Évitez de surchauffer les éléments. N'oubliez pas de remettre les vis (3) en place lorsque vous reposez les obturateurs (4).**

3

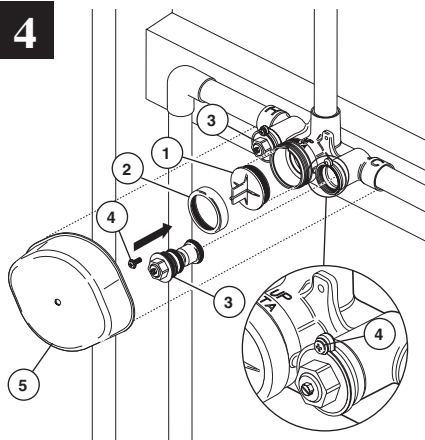


Connect top outlet (1) as shown with proper fittings.

Conecte la salida superior (1) como se muestra con los accesorios apropiados.

Raccordez la sortie du haut (1) à l'aide des raccords appropriés comme le montre la figure.

4



PRESSURE TESTING & FLUSHING THE INSTALLATION

Prior to testing, reinstall cap (1), bonnet (2), stops (3) and screws (4). Tighten securely. Set stops to full open. Plug outlet with proper fittings; and, check for leaks. After testing remove shower plug and flush system. Reinstall plasterguard (5).

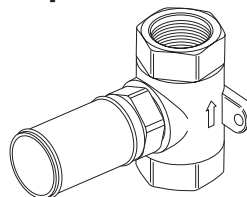
PRUEBA DE PRESIÓN Y LIMPIEZA DE LA INSTALACIÓN

Antes de probar, reinstale la tapa (1), el capuchón / tuerca tapa (2), los toques (3) y los tornillos (4). Apriete fijos. Ajuste los toques a la posición completamente abierta. Tape el desagüe con los accesorios apropiados; y, fíjese si hay filtraciones. Después de probar quite el tapón de la regadera y deje correr el agua por el sistema. Reinstale el protector de yeso (5).

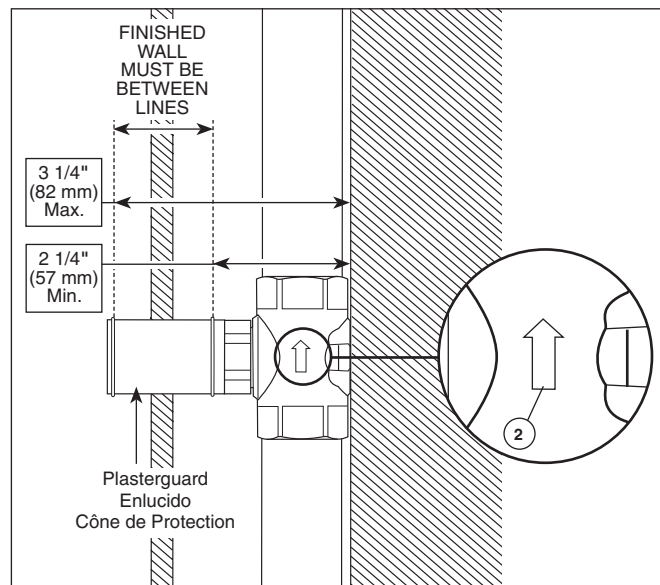
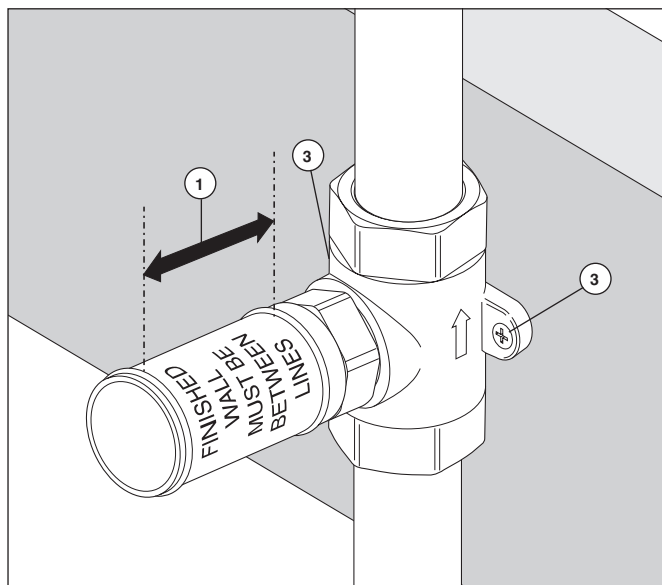
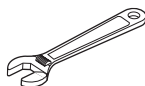
ESSAI SOUS PRESSION ET RINÇAGE DE L'INSTALLATION

Avant d'effectuer l'essai, reposez le capuchon (1), le chapeau (2), les obturateurs (3) et les vis (4). Serrez les éléments solidement. Placez les obturateurs en position d'ouverture complète. Obturez la sortie à l'aide des raccords appropriés, puis vérifiez l'étanchéité. Après l'essai, enlevez le bouchon de la sortie de la douche et rincez l'installation. Remettez le protecteur (5) en place.

Model/Modelo/Modèle
R66600



You may need/Usted puede necesitar/Articles dont vous pouvez avoir besoin:



Install valve so the finished wall will be between the lines (1) indicated on the plasterguard. Make sure the water flows in the direction of the arrow (2) and that rough is level in the vertical and horizontal directions. This insures that the trim will not be crooked when installed. Secure volume control using mounting holes (3).

Instale la válvula de manera que la pared acabada quede dentro de las líneas (1) indicadas en el protector de yeso. Asegúrese de que el agua fluya en la dirección de la flecha (2). Asegúrese de que el áspero está al nivel en las direcciones horizontal y vertical. Esto garantiza que el recorte no sea torcido al instalarse. Fije el control del volumen usando los orificios para la instalación (3).

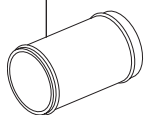
Installez la soupape de manière que le mur fini se situe entre les lignes (1) qui se trouvent sur le protecteur. Assurez-vous que l'eau s'écoule dans le sens de la flèche (2). Assurez-vous que le brut soit à niveau dans le sens horizontal et vertical. Cela garanti que la garniture ne soit pas tordue lorsqu'elle est installée. Fixez le régulateur de débit en vous servant des trous de montage (3).

RP42216

Ceramic Stem Unit Assembly
Ensamble de la Unidad de la Espiga de Cerámica
Obturbateur en céramique

RP75530

Plasterguard
Protector de yeso
Protecteur



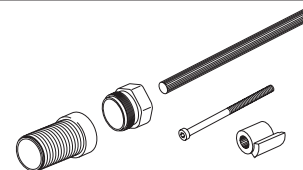
RP54912
Bonnet Nut
Bonete
Chapeau

RP10700

Ceramic Seats & Springs
Asientos de Cerámica y Resortes
Sièges en céramique et ressorts

RP74456

Available Extension Kit
Kit de Extensión disponible
Kit d'extension disponibles



Limited Warranty on Brizo® Faucets

Parts and Finish

All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, for 5 years from the date of purchase.

Electronic Parts and Batteries (if applicable)

Electronic parts (other than batteries), if any, of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase or, for commercial users, for one year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

Delta Faucet Company will replace, FREE OF CHARGE, during the applicable warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from misuse, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions.

Replacement parts may be obtained by calling the applicable number below or by writing to:

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to Brizo® faucets manufactured after January 1, 1995 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES) FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THE FAUCET. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you special legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please view our Warranty FAQs at www.Brizo.com, email us at customerservice@deltafaucet.com or call us at the applicable number above.

© 2015 Masco Corporation of Indiana

Garantía Limitada de las Llaves de Agua (grifos) Brizo®

Piezas y acabado

Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las pilas) y los acabados de esta llave de agua Brizo® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original posea la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada o, para los consumidores comerciales, durante 5 años a partir de la fecha de compra.

Componentes electrónicos y pilas (si aplicable)

Todas las piezas (salvo las pilas), si hay, de esta llave de agua Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en materiales y fabricación durante 5 años a partir de la fecha de compra o, para los usuarios comerciales, por un año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las pilas.

Delta Faucet Company reemplazará, SIN CARGO, durante el período de garantía aplicable, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo la instalación, uso y servicio normal. Si la reparación o su reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company tiene la opción de reembolsarle su dinero por la cantidad del precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus únicos recursos.**

Delta Faucet Company recomienda que use los servicios de un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos que utilice sólo las piezas de repuesto originales de Brizo®.

Delta Faucet Company no será responsable por cualquier daño a la llave de agua que resulte del mal uso, abuso, negligencia o mala instalación o mantenimiento o reparación incorrecta, incluyendo el no seguir los cuidados aplicables y las instrucciones de limpieza.

Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando al número correspondiente más abajo, o escribiendo a:

En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

La prueba de compra (recibo original) del comprador original debe ser disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía le aplica sólo a las llaves de agua de Brizo® fabricadas después del 1 de enero 1995 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

DELTA FAUCET COMPANY NO SE HACE RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE MANO DE OBRA) POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE LA LLAVE DE AGUA. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarse a usted. Esta garantía le otorga derechos legales. Usted también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de nuestra garantía, por favor, vea nuestra sección de preguntas frecuentes FAQ sobre la garantía en www.Brizo.com, también puede enviarnos un correo electrónico a customerservice@deltafaucet.com o llámenos al número que le corresponda anteriormente incluido.

© 2015 Masco Corporación de Indiana

Garantie limitée des robinets Brizo®

Pièces et finis

Toutes les pièces (à l'exception des composants électroniques et des piles) et tous les finis de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est de 5 ans à compter de la date d'achat.

Composants électroniques et piles (le cas échéant)

Si ce robinet Brizo® comporte des composants électroniques, ces composants (à l'exception des piles) sont protégés contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur qui est d'une durée de 5 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est d'un an à compter de la date d'achat. Aucune garantie ne couvre les piles.

Delta Faucet Company remplacera, GRATUITEMENT, pendant la période de garantie applicable, toute pièce ou tout fini qui présentera une déficience du matériel et/ou un vice de fabrication pour autant que le robinet ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il est impossible de réparer ou de remplacer le robinet, Delta Faucet Company pourra décider de rembourser le prix d'achat du produit pour autant que celui-ci lui soit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Delta Faucet Company recommande de confier l'installation et la réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange authentiques Brizo®.

Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard des dommages causés au robinet en raison d'un mauvais usage, d'un usage abusif, de la négligence ou de l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables.

Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez appeler au numéro applicable ci-dessous ou écrire à l'adresse applicable ci-dessous.

Aux États-Unis et au Mexique :

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

Au Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

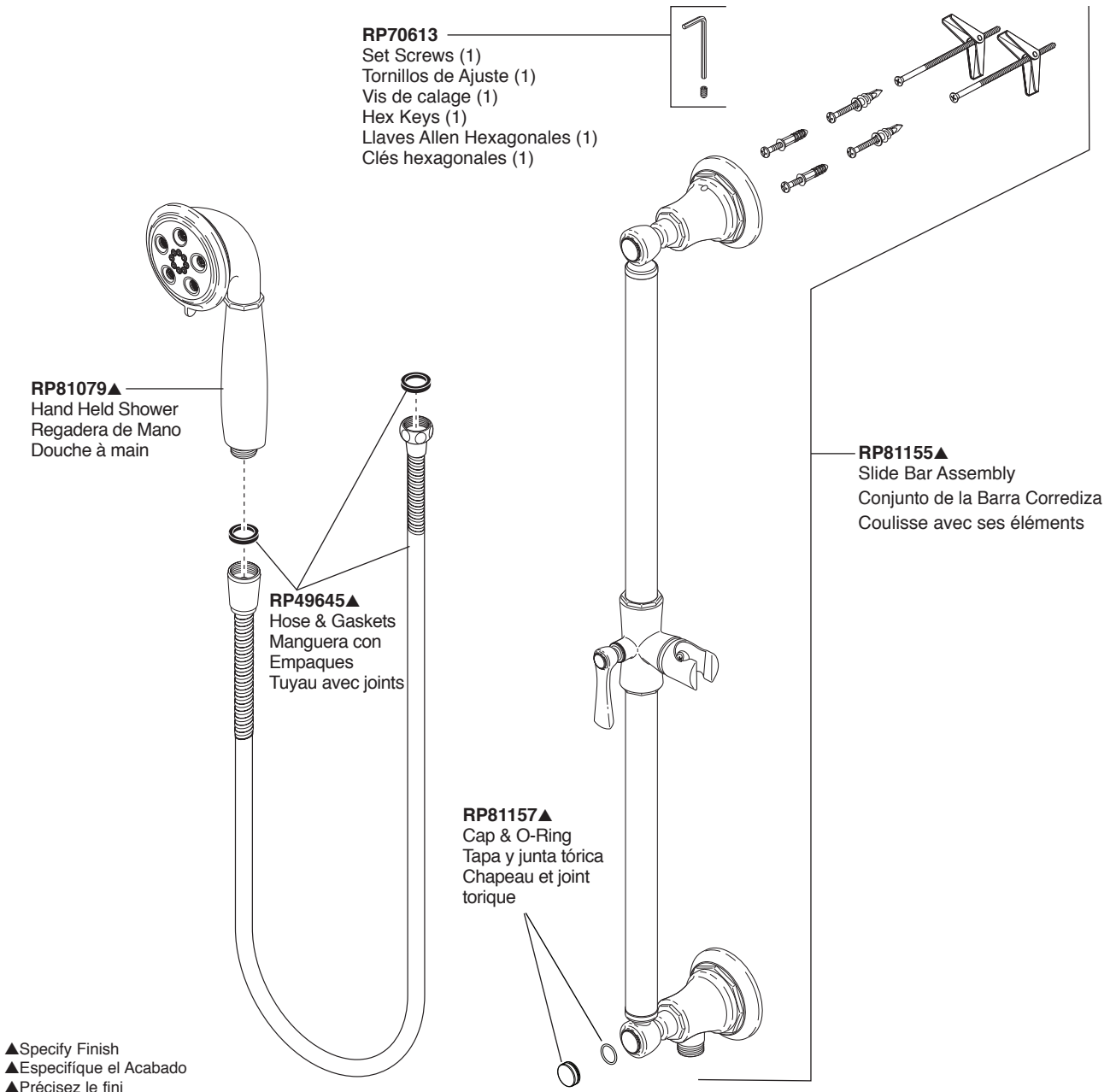
La preuve d'achat (reçu original) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Brizo® fabriqués après le 1er janvier 1995 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE) QUI POURRAIENT RÉSULTER DE LA VIOLATION D'UNE GARANTIE IMPLÍCITE OU EXPLÍCITE QUELCONQUE SUR LE ROBINET. Dans les États ou les provinces où il est interdit de limiter ou d'exclure la responsabilité à l'égard des dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les limites et les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas. La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon l'État ou la province où vous résidez.

La présente garantie écrite est la garantie exclusive offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations en ce qui concerne notre garantie, veuillez consulter la page Warranty FAQs à www.Brizo.com, faire parvenir un courriel à customerservice@deltafaucet.com ou nous appeler au numéro applicable.

© 2015 Division de Masco Indiana



Cleaning and Care

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Limpeza y Cuidado de su Llave

Tenga cuidado al limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

Instructions de nettoyage

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Backflow Protection System

Your Brizo® hand shower incorporates a backflow protection system that has been tested to be in compliance with ASME A112.18.3 and ASME A112.18.1 / CSA B125.1. It incorporates two certified check valves in series, which operate independently and are integral, non-serviceable parts of the wand assembly.

Sistema de protección contra el contraflujo

Ducha de mano Brizo® tiene un sistema de protección contra el contraflujo, incorporado, que ha sido probado para cumplir con los requisitos de ASME A112.18.3 y ASME A112.18.1 / CSA B125.1. Este incorpora en la pieza de mano dos válvulas de retención o checadoras certificadas en una serie, las cuales operan independientemente y son piezas integrantes que no requieren servicio.

Dispositif anti-siphonnage

Douche à main Brizo® comporte un dispositif anti-siphonnage qui a été éprouvé et qui est conforme aux normes ASME A112.18.3 et ASME A112.18.1 / CSA B125.1. Ce dispositif se compose de deux clapets indépendants homologués, montés en série dans le tube rigide, qui sont non réparables.

Backflow Protection System

Your Delta® faucet handshower incorporates a backflow protection system that has been tested to be in compliance with ASME A112.18.3 and ASME A112.18.1 / CSA B125.1. It incorporates two certified check valves in series, which operate independently and are integral, non-serviceable parts of the wand assembly.

Limited Warranty on Brizo® Faucets

Parts and Finish

All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, for 5 years from the date of purchase.

Electronic Parts and Batteries (if applicable)

Electronic parts (other than batteries), if any, of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase or, for commercial users, for one year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

Delta Faucet Company will replace, FREE OF CHARGE, during the applicable warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from misuse, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions.

Replacement parts may be obtained by calling the applicable number below or by writing to:

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to Brizo® faucets manufactured after January 1, 1995 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES) FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THE FAUCET. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you special legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please view our Warranty FAQs at www.Brizo.com, email us at customerservice@deltafaucet.com or call us at the applicable number above.

© 2015 Masco Corporation of Indiana

Sistema de protección contra el contraflujo

Su regadera de mano de Delta® incorpora un sistema de protección de contra-flujo que ha sido probado y cumple con ASMEA112.18.3 y ASMEA112.18.1/CSAB125.1. Este incorpora en la pieza de mano dos válvulas de retención o checadoras certificadas en una serie, las cuales operan independientemente y son piezas integrantes que no requieren servicio.

Garantía Limitada de las Llaves de Agua (grifos) Brizo®

Piezas y acabado

Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las pilas) y los acabados de esta llave de agua Brizo® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original posea la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada o, para los consumidores comerciales, durante 5 años a partir de la fecha de compra.

Componentes electrónicos y pilas (si aplicable)

Todas las piezas (salvo las pilas), si hay, de esta llave de agua Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en materiales y fabricación durante 5 años a partir de la fecha de compra o, para los usuarios comerciales, por un año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las pilas.

Delta Faucet Company reemplazará, SIN CARGO, durante el período de garantía aplicable, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo la instalación, uso y servicio normal. Si la reparación o su reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company tiene la opción de reembolsarle su dinero por la cantidad del precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus únicos recursos.**

Delta Faucet Company recomienda que use los servicios de un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos que utilice sólo las piezas de repuesto originales de Brizo®.

Delta Faucet Company no será responsable por cualquier daño a la llave de agua que resulte del mal uso, abuso, negligencia o mala instalación o mantenimiento o reparación incorrecta, incluyendo el no seguir los cuidados aplicables y las instrucciones de limpieza.

Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando al número correspondiente más abajo, o escribiendo a:

En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

La prueba de compra (recibo original) del comprador original debe ser disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía le aplica sólo a las llaves de agua de Brizo® fabricadas después del 1 de enero 1995 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

DELTA FAUCET COMPANY NO SE HACE RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUTIVO (INCLUYENDO LOS GASTOS DE MANO DE OBRA) POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE LA LLAVE DE AGUA. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarse a usted. Esta garantía le otorga derechos legales. Usted también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de nuestra garantía, por favor, vea nuestra sección de preguntas frecuentes FAQ sobre la garantía en www.Brizo.com, también puede enviarnos un correo electrónico a customerservice@deltafaucet.com o llámenos al número que le corresponda anteriormente incluido.

© 2015 Masco Corporación de Indiana

Dispositif anti-siphonnage

Votre douche à main Delta® est munie d'un dispositif anti-siphonnement qui est conforme aux normes ASMEA112.18.3 et ASMEA112.18.1/CSAB125.1. Ce dispositif se compose de deux clapets indépendants homologués, montés en série dans le tube rigide, qui sont non réparables.

Garantie limitée des robinets Brizo®

Pièces et finis

Toutes les pièces (à l'exception des composants électroniques et des piles) et tous les finis de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est de 5 ans à compter de la date d'achat.

Composants électroniques et piles (le cas échéant)

Si ce robinet Brizo® comporte des composants électroniques, ces composants (à l'exception des piles) sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur qui est d'une durée de 5 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est d'un an à compter de la date d'achat. Aucune garantie ne couvre les piles.

Delta Faucet Company remplacera, GRATUITEMENT, pendant la période de garantie applicable, toute pièce ou tout fini qui présentera une déféctuosité du matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le robinet ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il est impossible de réparer ou de remplacer le robinet, Delta Faucet Company pourra décider de rembourser le prix d'achat du produit pour autant que celui-ci lui soit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Delta Faucet Company recommande de confier l'installation et la réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange authentiques Brizo®.

Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard des dommages causés au robinet en raison d'un mauvais usage, d'un usage abusif, de la négligence ou de l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables.

Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez appeler au numéro applicable ci-dessous ou écrire à l'adresse applicable ci-dessous.

Aux États-Unis et au Mexique :

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

Au Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

La preuve d'achat (reçu original) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Brizo® fabriqués après le 1er janvier 1995 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE) QUI POURRAIENT RÉSULTER DE LA VIOLATION D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE QUELCONQUE SUR LE ROBINET. Dans les États ou les provinces où il est interdit de limiter ou d'exclure la responsabilité à l'égard des dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les limites et les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas. La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon l'État ou la province où vous résidez.

La présente garantie écrite est la garantie exclusive offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

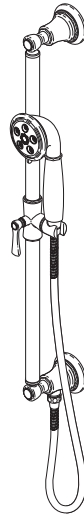
Si vous avez des questions ou des préoccupations en ce qui concerne notre garantie, veuillez consulter la page Warranty FAQs à www.Brizo.com, faire parvenir un courriel à customerservice@deltafaucet.com ou nous appeler au numéro applicable.

© 2015 Division de Masco Indiana

BRIZO®

80453

Model/Modelo/Modèle
88761▲
Series/Series/Seria
Rook™



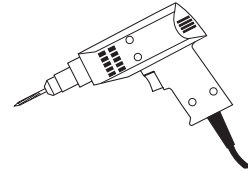
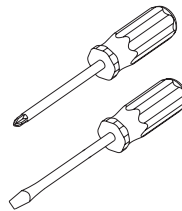
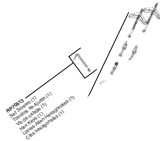
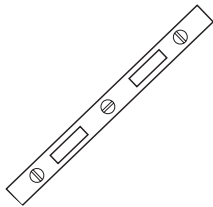
BRIZO® SLIDE BAR WITH
HAND SHOWER

BARRA PARA DESLIZABLE
BRIZO® CON REGADERA
DE MANO

BARRE COULISSANTE
BRIZO® AVEC DOUCHE
À MAIN

Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.

You may need / Usted puede necesitar / Articles dont vous pouvez avoir besoin:



For easy installation of your Brizo® faucet you will need:

- To **READ ALL** the instructions completely before beginning.
- To **READ ALL** warnings, care, and maintenance information.

Para instalación fácil de su llave Brizo® usted necesitará:

- **LEER TODAS** las instrucciones completamente antes de empezar.
- **LEER TODOS** los avisos, cuidados, e información de mantenimiento.

Pour installer votre robinet Brizo® facilement, vous devez:

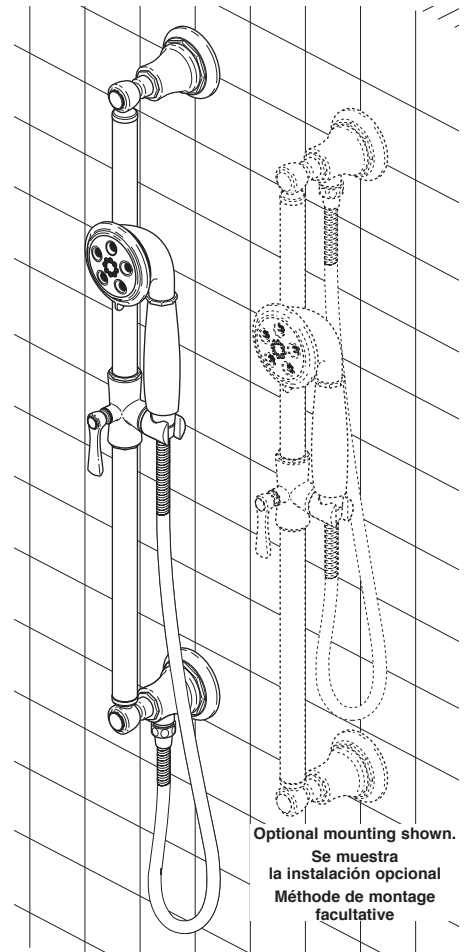
- **LIRE TOUTES** les instructions avant de débiter;
- **LIRE TOUS** les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien;

Parts Included / Piezas incluidas / Pièces incluses

1. 60-82" Stretchable Finished Metal Hose with Gaskets
2. Complete Slide Bar with Mounting Parts / Posts, Screws & Anchors
3. Adjustable Shower Mount (attached to slide Bar)
4. Hand Held Shower

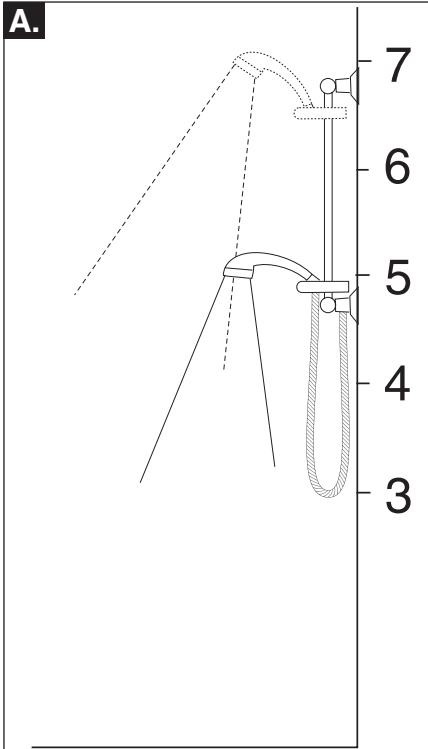
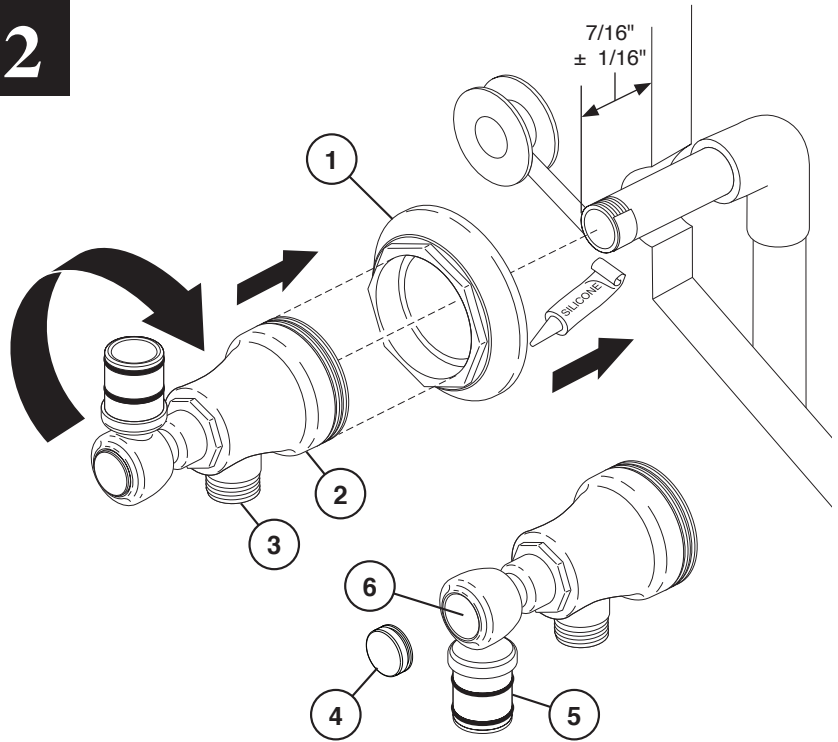
1. 60-82" Manguera con Empaques
2. Barra para la Pared con Sujetadores de poste, Anclas y tornillos
3. Montaje ajustable de la regadera (unido a la barra de diapositiva)
4. Regadera de Mano

1. Tuyau extensible à gaine métallique de 60 à 82 po avec garnitures
2. Coulisse complète avec pièces et tenons de montage, vis et ancrages
3. Coulisseau porte-douche réglable (fixé à la coulisse)
4. Douche à main



Optional mounting shown.
Se muestra la instalación opcional
Méthode de montage facultative

80453

1**A.****2****PLACEMENT OF THE SLIDE BAR**

A. Select a convenient height to place the shower rail based on your personal needs. Be sure to leave enough slack for the hose of the hand shower to operate freely when the hand shower is placed in the extreme up or down positions. **NOTE: If possible it is recommended that the slide bar brackets be secured into the wall studs.** For ceramic tile installation, drill holes in grout if possible.

Maximum hole diameter in finished wall should be 1 1/2" (38 mm). Apply plumbers tape to threaded ends of 1/2" (13 mm) pipe nipple (not supplied) and attach, nipple must extend past finished wall 7/16" ± 1/16".

To attach lower mounting base add sealant to groove in back of wall escutcheon (1) and thread lower mounting base (2) onto nipple until secure making sure outlet (3) is located on bottom of lower mounting base and in a vertical position, make sure escutcheon is oriented as shown and pushed firmly onto finished wall.

CAUTION: To avoid damage to the supply elbow or hose finish during installation, wrap with a cloth or tape and use only a smooth-jawed wrench. DO NOT OVER TIGHTEN CONNECTIONS. Proceed to step 2.

NOTE: For optional mounting, remove cap (4), loosen screw (6) and rotate mounting post (5) 180°, then tighten screw (6) securely and replace cap (4).

COLOCACIÓN DE LA BARRA DESLIZABLE

A. Elija una altura conveniente para colocar la barra de su regadera basada en sus necesidades personales. Asegúrese dejar suficiente soltura para que la manguera de la regadera manual funcione libremente cuando la regadera manual está en las posiciones extremadamente altas o bajas. **NOTA: Si es posible, se recomienda que los soportes de la barra con el mecanismo para deslizar la regadera de mano estén fijos en los pernos de la pared.** En instalaciones en las losas de cerámica, taladre los agujeros en el enluchado si es posible.

El diámetro máximo del agujero en la pared terminada debe ser 1 1/2" (38 mm). Aplique cinta de plomero a los extremos roscados de la entrerosca de 1/2" (no suministrada) y fíjela, la entrerosca debe extenderse 7/16" ± 1/16" de la pared terminada.

Para fijar la base del montaje inferior adhiera sellador a la ranura en la parte posterior de la chapa o rosetón en la pared (1) y enrosque la base inferior del montaje (2) en la entrerosca hasta que quede fija, asegurando que el tubo de salida (3) se encuentra en la parte inferior de la base del montaje inferior y en una posición vertical, asegúrese que la chapa está orientada como se muestra y presione firmemente sobre la pared terminada.

ATENCIÓN: Para evitar daños en el codo de entrada de agua o en el acabado de la manguera durante la instalación, envuélvala con un paño o cinta y utilice sólo una llave de boca suave. NO APRIETE LAS CONEXIONES DEMASIADO. Continúe con el paso 2.

NOTA: Para el montaje opcional, retire la tapa (4), afloje el tornillo (6) y gire el montaje posterior (5) 180°, luego apriete el tornillo (6) hasta que esté fijo y coloque de nuevo la tapa (4).

PLACEMENT OF THE SLIDE BAR

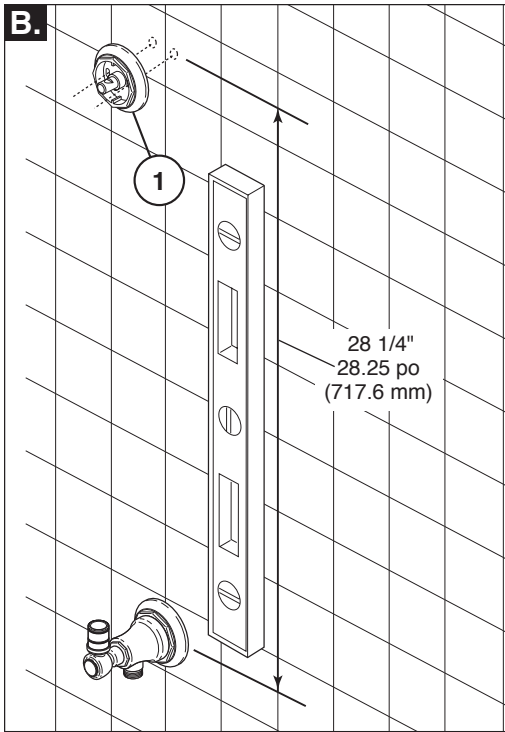
A. Placez la glissière de douche à une hauteur qui convient à vos besoins. Laissez suffisamment de mou dans le flexible de la douche à main pour que celle-ci puisse fonctionner librement alors qu'elle se trouve relevée ou abaissée au maximum. **NOTE : Dans la mesure du possible, fixez les supports de la coulisse aux montants.** Si vous montez les supports sur des carreaux de céramique, percez les trous dans le coulis dans la mesure du possible.

Le diamètre maximal du trou dans le mur fini doit être de 1 1/2 po (38 mm). Appliquez du ruban d'étanchéité sur les extrémités filetéées du manchon fileté (non fourni) et fixez le manchon. Le manchon fileté doit présenter une saillie de 7/16 po ± 1/16 po par rapport au mur fini.

Pour fixer la base de montage inférieure, appliquez du composé d'étanchéité dans la rainure à l'endos de la plaque de finition murale (1) et vissez la base de montage inférieure (2) sur le manchon fileté jusqu'à ce qu'elle soit solide. Assurez-vous que la sortie (3) se trouve en-dessous de la base de montage, à la verticale. Assurez-vous également que la plaque de finition est orientée comme le montre la figure et appuyée solidement contre le mur fini.

ATTENTION : Pour éviter d'abîmer le fini du tuyau souple et du coude d'alimentation, enveloppez-les avec un chiffon ou du ruban adhésif et utilisez uniquement une clé aux mors lisses. ÉVITEZ DE SERRER LES RACCORDS EXCESSIVEMENT. Passez à l'étape 2.

NOTE : Méthode de montage facultative. Enlevez le capuchon (4), desserrez la vis (6) et faites pivoter le tenon de montage (5) de 180 °, puis serrez la vis (6) solidement et remettez le capuchon (4) en place.

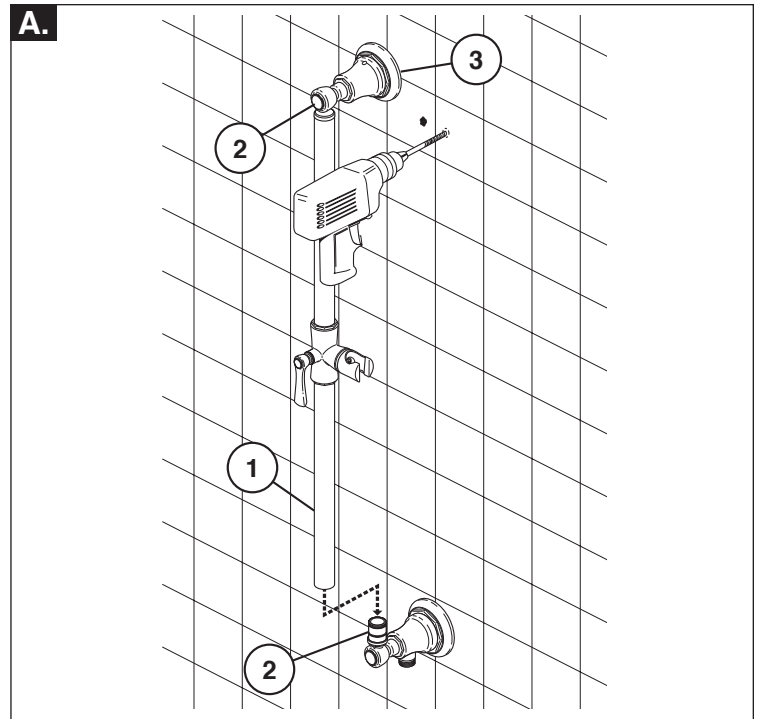


- B.** Mark, using a level in a vertical line from the lower mounting base, the placement of the upper mounting base plate holes. Use upper mounting base plate (1) as a guide. Vertical distance is 28 1/4" (717.6 mm) between bases.

- B.** Marque, usando un nivel en una línea vertical desde la base del montaje inferior, la colocación de los agujeros de la placa de base de montaje superior. Utilice la placa de base de montaje superior (1) como una guía. La distancia vertical es de 28 1/4" (717,6 mm) entre las bases.

- B.** À l'aide d'un niveau placé à la verticale à partir de la base de montage inférieure, marquez l'emplacement des trous de la plaque de la base de montage supérieure. Utilisez la plaque de la base de montage supérieure (1) pour vous guider. La distance à la verticale entre les deux bases est de 28 1/4 po (717,6 mm).

3



WALL BAR INSTALLATION

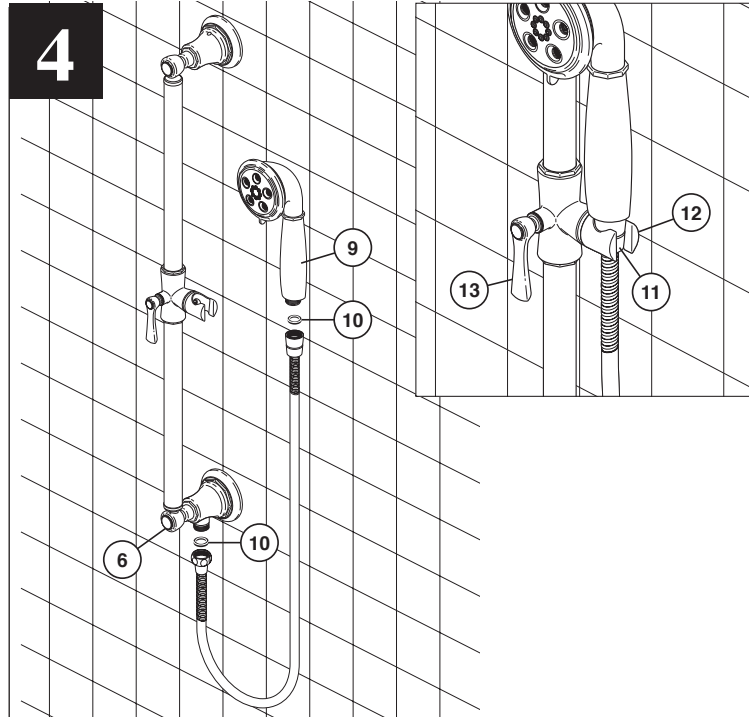
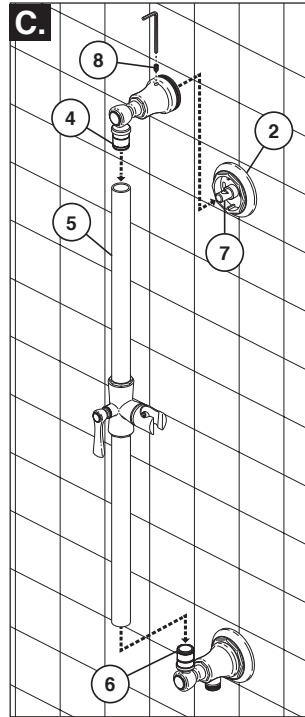
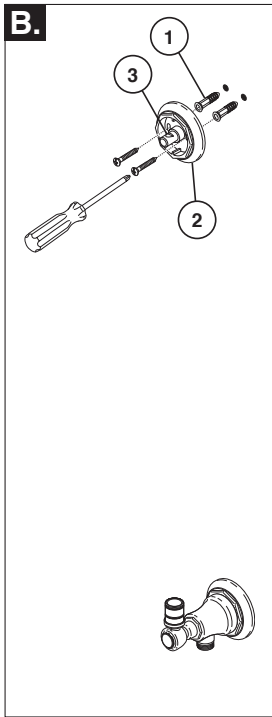
- A.** Before drilling top mounting holes, it is recommended that you place the slide bar and mounting base assembly (1) next to the hole locations you have marked. Make sure mounting bases (2) are pressed fully into bar. Make sure upper base plate (3) aligns with marks for holes. If not, re-mark hole locations. If it aligns, drill the holes in the locations marked. **Note: Hole size will be determined by your use of just the screws or anchors and screws for installation.** Drill holes for mounting of upper base plate. Start with a smaller drill bit size, 1/8" is recommended, and drill hole. If you hit a wall stud, go to next step. If you do not hit a wall stud, change to a drill bit size suitable for the anchors, 1/4" is recommended, and re-drill hole. Anchors are for use on drywall or tile. For fiberglass, acrylic and flat plastic surfaces, use toggle bolts.

INSTALACIÓN DE LA BARRA EN LA PARED

- A.** Antes de taladrar los agujeros para el montaje superior se recomienda colocar la barra corregida y las piezas de la base de montaje (1) junto a las ubicaciones de los agujeros que marcó. Asegúrese que las bases de montaje (2) estén plenamente presionadas en la barra. Asegúrese que la placa base superior (3) está en línea con las marcas para los agujeros. Si no, marque de nuevo las ubicaciones de los agujeros. Si se alinean, perforo los agujeros en los lugares marcados. **Nota: El tamaño del agujero se determinará por el uso de sólo los tornillos o anclajes y tornillos para su instalación.** Perfore los agujeros para el montaje de la placa de base superior. Comience con un tamaño de broca más pequeño, se recomienda 1/8", y taladre el agujero. Si usted choca con un poste de la pared, vaya al paso siguiente. Si no choca con un poste de la pared, cambie a un tamaño de broca adecuado para los anclajes, se recomienda 1/4", y taladre el agujero de nuevo. Las anclas son para el uso en paneles de yeso o baldosa. Para fibra de vidrio, acrílico y superficies planas de plástico, utilice los tornillos basculantes.

INSTALLATION DE LA BARRE MURALE

- A.** Nous vous recommandons de placer la coulisse et la base de montage (1) près des marques que vous avez faites pour indiquer l'emplacement des trous avant de percez les trous de montage supérieurs. Assurez-vous que les bases de montage (2) sont introduites à fond dans la coulisse. Assurez-vous également que les trous de la plaque de la base de montage supérieure (3) correspondent avec les marques que vous avez faites. Dans le cas contraire, marquez l'emplacement des trous de nouveau. Si les trous de la plaque correspondent avec les marques, percez les trous là où se trouvent les marques. **Note : Le diamètre des trous est différent selon que vous utilisez des vis seulement ou des ancrages et des vis pour l'installation.** Percez les trous pour le montage de la plaque de la base supérieure. Commencez le perçage avec un foret de 1/8 po. Si le trou se trouve dans un montant, passez à l'étape suivante. S'il n'y a pas de montant à l'endroit où vous avez percé le trou, remplacez le foret par un foret dont le diamètre convient pour les ancrages. Un foret de 1/4 po est recommandé. Percez ensuite le trou. Les ancrages sont conçus pour les murs en panneaux de gypse ou en carreaux. Dans les surfaces en plastique plat, en acrylique ou en fibre de verre, utilisez des boulons à ailettes.



- B.** If anchors (1) are required for your installation, press anchors (1) into drilled holes and attach upper mounting base plate (2), with notch (3) pointing up, using screws provided.
- C.** Press upper mounting base (4) fully into bar (5). Press bar (5) fully onto lower mounting base (6). Slide upper mounting base (4) onto mounting stud (7) and press into upper mounting plate (2). Secure by tightening set screw (8) with supplied hex key.

INSTALLATION OF THE SHOWER SET

Connect the shower hose to the lower mounting base (6) and the hand held piece (9), ensuring that the internal gaskets (10) are present in the shower hose nuts. Normal 1/2" rubber gaskets can be used.

Place the conical nut (11) of the hose that is connected to the hand held piece, in the slide bar holder (12) and turn it to desired position.

To slide the mechanism up or down, rotate the handle (13) of the mechanism counterclockwise and slide it on the bar. To relock it into the desired height, rotate handle back to the downward pointing position.

- B.** Si se requieren anclajes (1) para su instalación, presione los anclajes (1) en los agujeros perforados y adhiera la placa base superior de montaje (2), con la muesca (3) hacia arriba, usando los tornillos proporcionados.
- C.** Presione base superior de montaje (4) plenamente en la barra (5). Pulse la barra (5) completamente sobre la base de montaje inferior (6). Deslice la base de montaje superior (4) en la espiga (7) de montaje y presione en la placa superior de montaje (2). Fije apretando el tornillo de fijación (8) con la llave hexagonal suministrada.

INSTALACIÓN DEL CONJUNTO DE REGADERA

Conecte la manguera de la ducha/regadera en la base inferior de montaje (6) y en la pieza de mano (9), asegurándose que los empaques internos (10) están presentes en las tuercas de las mangueras de la ducha. Se pueden utilizar empaques normales de 1/2".

Coloque la tuerca cónica (11) de la manguera que está conectada a la pieza de mano, en el soporte de la barra corrediza (12) y gírela a la posición deseada.

Para deslizar el mecanismo hacia arriba o hacia abajo, gire la manija/mango (13) del mecanismo hacia la izquierda y deslícelo en la barra. Para volver a bloquearlo a la altura deseada, gire la manija otra vez a la posición, señalando hacia abajo.

- B.** Si des ancrages (1) sont requis pour votre installation, enfoncez les ancrages (1) dans les trous percés et fixez la plaque de la base de montage supérieure (2) avec les vis fournies de manière que l'encoche (3) pointe vers le haut.
- C.** Enfoncez la base de montage supérieure (4) à fond dans la coulisse (5). Enfoncez la coulisse (5) à fond sur la base de montage inférieure (6). Glissez la base de montage supérieure (4) sur le goujon de montage (7) et enfoncez-la dans la plaque de montage supérieure (2). Fixez la base en serrant la vis de calage (8) avec la clé hexagonale fournie.

INSTALLATION DE LA DOUCHE

Raccordez le tuyau souple de la douche à la base de montage inférieure (6) et à la douche à main (9). Assurez-vous que les garnitures d'étanchéité (10) se trouvent dans les écrous-raccords du tuyau souple. Vous pouvez utiliser de garnitures en caoutchouc ordinaires de 1/2 po.

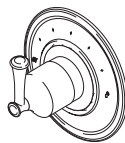
Placez l'écrou conique (11) du tuyau souple qui est raccordé à la douche à main dans le coulisseau porte-douche (12) et tournez le coulisseau pour l'amener dans la position voulue.

Pour faire monter ou descendre le coulisseau, tournez la manette (13) dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre. Il vous suffit ensuite de déplacer le coulisseau. Pour bloquer le coulisseau à la hauteur voulue, tournez la manette de manière qu'elle pointe vers le bas.

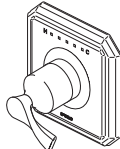
Models/Modelos/Modèles

T66T0—▲

Series/Series/Seria



T66T005▲



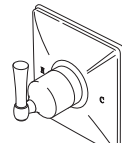
T66T030▲



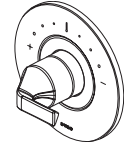
T66T036▲



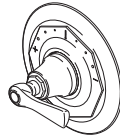
T66T038▲



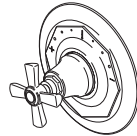
T66T040▲



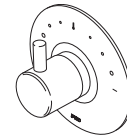
T66T050▲



T66T060▲



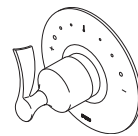
T66T061▲



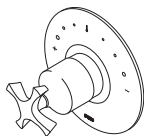
T66T075▲



T66T085▲



T66T090▲



T66T095▲

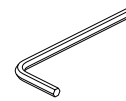
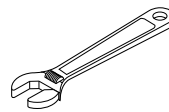
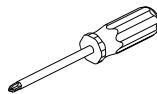
Write purchased model number here.

Escriba aquí el número del modelo comprado.

Inscrivez le numéro de modèle ici.

▲Specify Finish/Especifique el Acabado/Précisez le Fini

You may need/Usted puede necesitar/Articles dont vous pouvez avoir besoin:



THIS VALVE MEETS OR EXCEEDS THE FOLLOWING STANDARDS:

ASME A112.18.1/CSA B125.1 and ASSE 1016.

CAUTION: This system/device must be set by the installer to ensure safe, maximum temperature. Any change in the setting may raise the discharge temperature above the limit considered safe and may lead to hot water burns.

NOTICE TO INSTALLER: CAUTION!—As the installer of this valve, it is your responsibility to properly **INSTALL** and **ADJUST** this valve per the instructions given. This valve does not automatically adjust for inlet temperature changes, therefore, someone must make the necessary temperature knob adjustments at the time of installation and further adjustments may be necessary due to seasonal water temperature change. **YOU MUST** inform the owner/user of this requirement by following the instructions. If you or the owner/user are unsure how to properly make these adjustments, please refer to page 7 and if still uncertain, call us at 1-877-345-BRIZO (2749).

ESTA VÁLVULA CUMPLE O EXCEDE LAS SIGUIENTES NORMAS:

ASME A112.18.1 / CSA B125.1 y ASSE 1016.

ADVERTENCIA: El instalador debe apostar este sistema/divisa para garantizar temperatura máximo y seguro. Cualquier cambio en el ajuste puede subir la temperatura del agua de descarga sobre el límite considerado seguro y puede resultar en quemaduras de agua caliente.

AVISO PARA EL INSTALADOR: PRECAUCIÓN – Como instalador de esta válvula, es su responsabilidad de **INSTALAR Y AJUSTAR** apropiadamente esta válvula como se describe en las instrucciones, por lo tanto, debe haber una persona para hacer los ajustes necesarios del pomo para la temperatura en el momento que se haga la instalación y pueda necesitar ajustes adicionales por los cambios estacionales de la temperatura del agua. **USTED DEBE** informarle al dueño/usuario sobre este requisito siguiendo las instrucciones. Si usted o el dueño/usuario no están seguros como hacer estos ajustes apropiadamente, por favor refiérase al Página 7 y si todavía no está seguro, llámenos al 1-877-345-BRIZO (2749).

Después de hacer la instalación y el ajuste, usted puede agregarle a la etiqueta de aviso proporcionada, su nombre, el nombre de la compañía y la fecha cuando ajustó

Ce robinet satisfait aux exigences des normes ASME A112.18.1/CSA B125.1 et ASSE 1016 ou les surpasse.

ATTENTION: L'installateur doit régler l'appareil pour que la température maximale de l'eau chaude soit sans danger. Toute modification des réglage peut entraîner une élévation de la température à la sortie du robinet au delà de la température sans danger et pourrait causer un échaudage.

AVIS À L'INSTALLATEUR : ATTENTION! – En qualité d'installateur, vous êtes tenu d'**INSTALLER** et de **RÉGLER** ce robinet conformément aux instructions. Ce robinet ne s'adapte pas automatiquement aux fluctuations de la température de l'eau d'alimentation. Par conséquent, il faut régler le bouton de température au moment de l'installation et il peut être nécessaire de faire de nouveaux réglages par la suite en raison des fluctuations saisonnières de la température de l'eau. **VOUS DEVEZ** informer le propriétaire ou l'utilisateur de cette exigence. En cas de doute quant à la marche à suivre pour faire ces réglages, veuillez consulter page 7 si un doute persiste, et si cette incertitude persiste, appelez-nous au 1-877-345-BRIZO (2749).

Après avoir terminé l'installation et le réglage, vous devez inscrire, sur l'étiquette de mise en garde fournie, votre nom, le nom de votre entreprise et la date à

After installation and adjustment, you must affix your name, company name and the date you adjusted the temperature knob to the caution label provided and apply or attach the label to the back side of the closest cabinet door and the warning label to the water heater. **Leave this Instruction Sheet for the owner's/user's reference.**

WARNING: This thermostatic bath valve is designed to minimize the effects of outlet water temperature changes due to inlet temperature changes, commonly caused by dishwashers, washing machines, toilets and the like. It may not provide protection from hot water burns when there is a failure of other temperature controlling devices elsewhere in the plumbing system, if the temperature knob is not properly set or if the hot water temperature is changed after the settings are made or if the water inlet changes due to seasonal changes.

WARNING: Do not install a shut-off device on either outlet of this valve. When this type of device shuts off the water flow, it can defeat the ability of the valve to balance the hot and cold water pressures.

y el pomo para la temperatura y aplicar o fijar la etiqueta al dorso de la puerta del gabinete más cercano y la etiqueta de aviso al calentador de agua. Deje la Hoja de Instrucciones para referencia del dueño/usuario.

ADVERTENCIA: Esta válvula termostática está diseñada para minimizar los efectos de los cambios de temperatura de agua por causa de los cambios de temperatura en el agua de entrada, comúnmente causados por lavadoras de platos, lavadoras de ropa, inodoros, y otros aparatos por el estilo. Puede no proporcionar protección de quemaduras de agua caliente cuando hay alguna falla de otros aparatos para el control de temperatura en otro sitio en el sistema de plomería. También no proporcionará protección si el pomo para el ajuste de la temperatura no está apropiadamente fijo o si cambia la temperatura del agua caliente después de hacer los ajustes o si los cambios del agua de entrada son por los cambios estacionales.

ADVERTENCIA: No instale un aparato de corte o cierre en cualquiera de las tomas de esta válvula. Cuando este tipo de aparato cierra el flujo de agua, puede hacer fallar la habilidad de la válvula de balancear las presiones del agua caliente y fría.

laquelle vous avez réglé le bouton de température, puis fixer l'étiquette à l'endos de la porte de la coiffeuse. Vous devez également fixer l'étiquette d'avertissement au chauffe-eau. **Veuillez laisser ce feuillet d'instructions au propriétaire ou à l'utilisateur pour qu'il puisse le consulter au besoin.**

MISE EN GARDE – Ce robinet thermostatique pour baignoire est conçu pour limiter les effets des fluctuations de température de l'eau causées par les variations de la température attribuables au fonctionnement d'un lave-vaisselle, d'une machine à laver, d'un cabinet d'aisances ou d'un autre appareil qui consomme de l'eau. Il peut ne pas protéger l'utilisateur contre l'échaudage en cas de défectuosité d'un autre dispositif de régulation de la température, si de haute température ou du bouton de température est mauvais, si la température de l'eau chaude a été modifiée après que les réglages ont été effectués ou si la température de l'eau d'alimentation a changé en raison du changement de saison.

MISE EN GARDE – N'installez pas de dispositif d'arrêt sur une sortie quelconque de ce robinet. En interrompant l'écoulement de l'eau, ce dispositif peut empêcher le robinet d'équilibrer les pressions d'eau chaude et d'eau froide.

Limited Warranty on Brizo® Faucets

Parts and Finish

All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, for 5 years from the date of purchase.

Electronic Parts and Batteries (if applicable)

Electronic parts (other than batteries), if any, of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase or, for commercial users, for one year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

Delta Faucet Company will replace, FREE OF CHARGE, during the applicable warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from misuse, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions.

Replacement parts may be obtained by calling the applicable number below or by writing to:

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to Brizo® faucets manufactured after January 1, 1995 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES) FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THE FAUCET. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you special legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please view our Warranty FAQs at www.Brizo.com, email us at customerservice@deltafaucet.com or call us at the applicable number above.

© 2015 Masco Corporation of Indiana

Garantía Limitada de las Llaves de Agua (grifos) Brizo®

Piezas y acabado

Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las pilas) y los acabados de esta llave de agua Brizo® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original posea la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada o, para los consumidores comerciales, durante 5 años a partir de la fecha de compra.

Componentes electrónicos y pilas (si aplicable)

Todas las piezas (salvo las pilas), si hay, de esta llave de agua Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en materiales y fabricación durante 5 años a partir de la fecha de compra o, para los usuarios comerciales, por un año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las pilas.

Delta Faucet Company reemplazará, SIN CARGO, durante el período de garantía aplicable, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo la instalación, uso y servicio normal. Si la reparación o su reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company tiene la opción de reembolsarle su dinero por la cantidad del precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus únicos recursos.**

Delta Faucet Company recomienda que use los servicios de un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos que utilice sólo las piezas de repuesto originales de Brizo®.

Delta Faucet Company no será responsable por cualquier daño a la llave de agua que resulte del mal uso, abuso, negligencia o mala instalación o mantenimiento o reparación incorrecta, incluyendo el no seguir los cuidados aplicables y las instrucciones de limpieza.

Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando al número correspondiente más abajo, o escribiendo a:

En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

La prueba de compra (recibo original) del comprador original debe ser disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía le aplica sólo a las llaves de agua de Brizo® fabricadas después del 1 de enero 1995 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

DELTA FAUCET COMPANY NO SE HACE RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE MANO DE OBRA) POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE LA LLAVE DE AGUA. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarle a usted. Esta garantía le otorga derechos legales. Usted también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de nuestra garantía, por favor, vea nuestra sección de preguntas frecuentes FAQ sobre la garantía en www.Brizo.com, también puede enviarnos un correo electrónico a customerservice@deltafaucet.com o llámenos al número que le corresponda anteriormente incluido.

© 2015 Masco Corporación de Indiana

Garantie limitée des robinets Brizo®

Pièces et finis

Toutes les pièces (à l'exception des composants électroniques et des piles) et tous les finis de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est de 5 ans à compter de la date d'achat.

Composants électroniques et piles (le cas échéant)

Si ce robinet Brizo® comporte des composants électroniques, ces composants (à l'exception des piles) sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur qui est d'une durée de 5 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est d'un an à compter de la date d'achat. Aucune garantie ne couvre les piles.

Delta Faucet Company remplacera, GRATUITEMENT, pendant la période de garantie applicable, toute pièce ou tout fini qui présentera un défaut du matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le robinet ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il est impossible de réparer ou de remplacer le robinet, Delta Faucet Company pourra décider de rembourser le prix d'achat du produit pour autant que celui-ci lui soit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Delta Faucet Company recommande de confier l'installation et la réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange authentiques Brizo®.

Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard des dommages causés au robinet en raison d'un mauvais usage, d'un usage abusif, de la négligence ou de l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables.

Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez appeler au numéro applicable ci-dessous ou écrire à l'adresse applicable ci-dessous.

Aux États-Unis et au Mexique :

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

Au Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

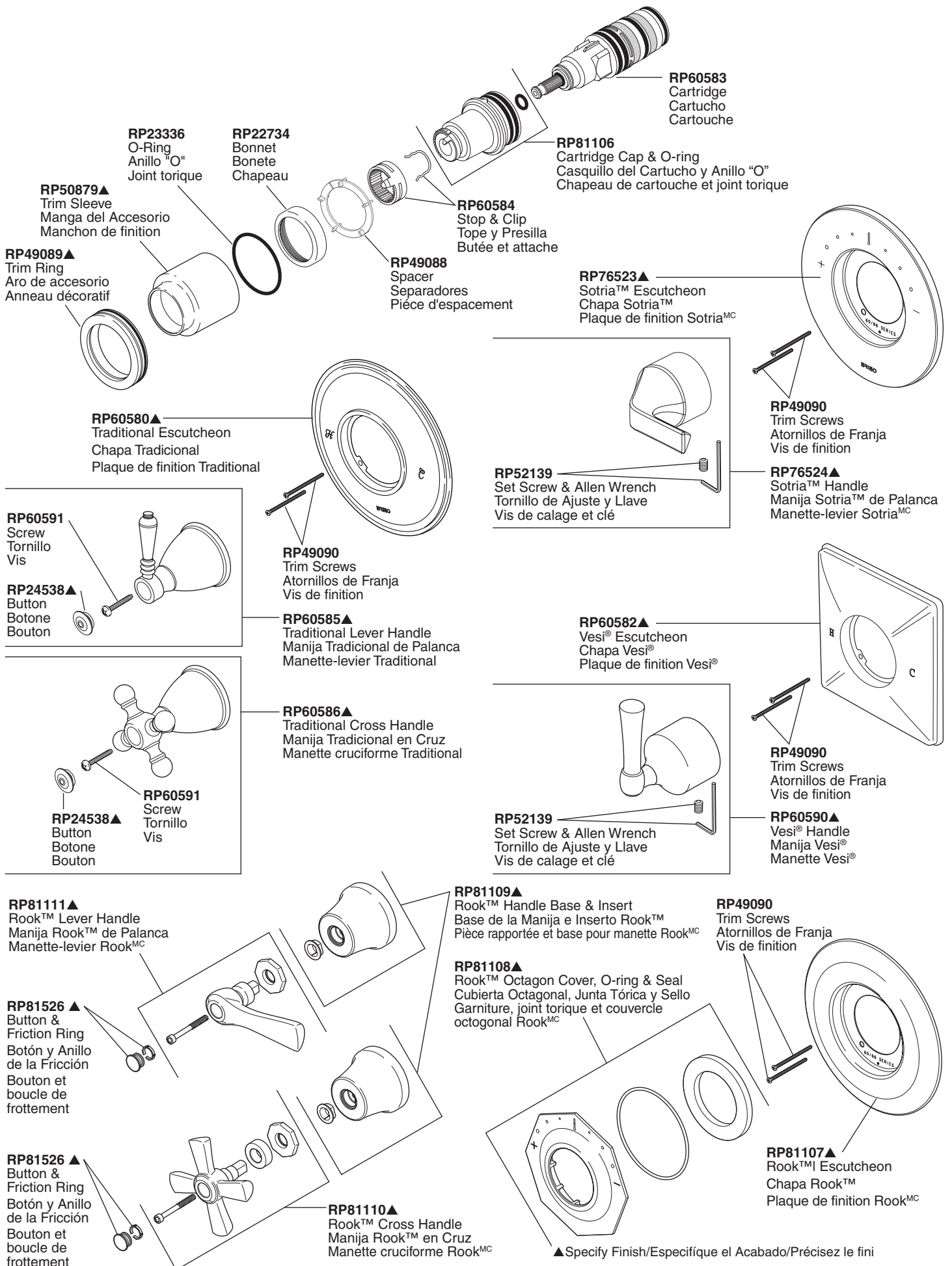
La preuve d'achat (reçu original) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Brizo® fabriqués après le 1er janvier 1995 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE) QUI POURRAIENT RÉSULTER DE LA VIOLATION D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE QUELCONQUE SUR LE ROBINET. Dans les États ou les provinces où il est interdit de limiter ou d'exclure la responsabilité à l'égard des dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les limites et les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas. La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon l'État ou la province où vous résidez.

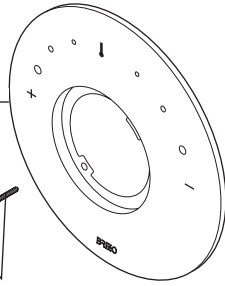
La présente garantie écrite est la garantie exclusive offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations en ce qui concerne notre garantie, veuillez consulter la page Warranty FAQs à www.Brizo.com, faire parvenir un courriel à customerservice@deltafaucet.com ou nous appeler au numéro applicable.

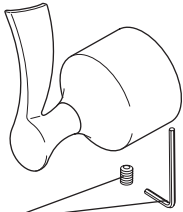
© 2015 Division de Masco Indiana



RP60581▲
 RSVP® & Odin™ Escutcheon
 RSVP® y Odin™ Chapetón
 RSVP® et Odin™ Rosace



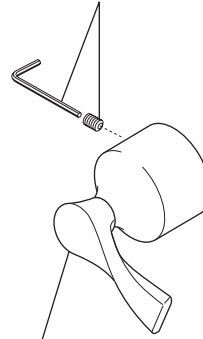
RP49090
 Trim Screws
 Atornillos de Franja
 Vis de Finition



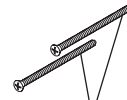
RP52139
 Set Screw & Allen Wrench
 Tornillo de Ajuste y Llave
 Vis de Calage et Clé

RP60587▲
 RSVP® Lever Handle
 Manija de Palanca RSVP®
 Manette-levier RSVP®

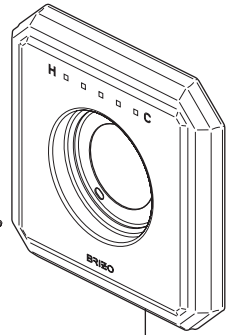
RP52139
 Set Screw & Allen Wrench
 Tornillo de Ajuste y Llave
 Vis de Calage et Clé



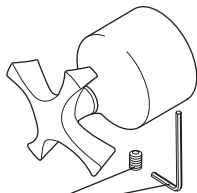
RP62599▲
 Virage® Lever Handle
 Manija Virage® de Palanca
 Manette-levier Virage®



RP49090
 Trim Screws
 Atornillos de Franja
 Vis de Finition



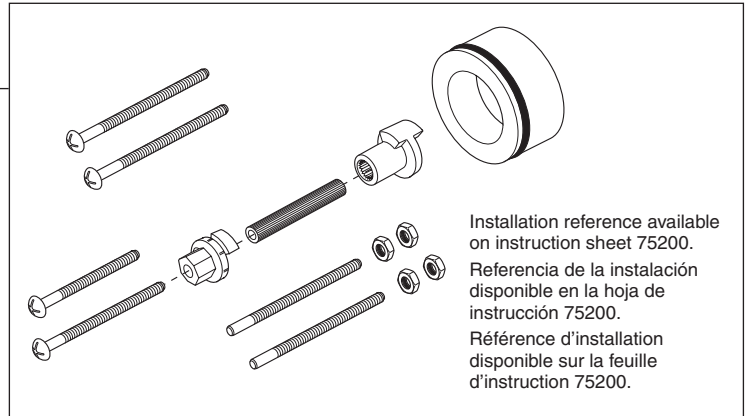
RP81633▲
 Virage® Escutcheon
 Chapa Virage®
 Plaque de finition Virage®



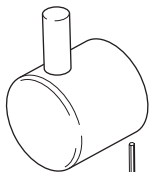
RP52139
 Set Screw & Allen Wrench
 Tornillo de Ajuste y Llave
 Vis de Calage et Clé

RP60588▲
 RSVP® Cross Handle
 Manija en Cruz RSVP®
 Manette cruciforme RSVP®

RP72604
 Optional Extension Kit
 Kit opcional de la extensión
 Kit facultatif de rallonge



Installation reference available
 on instruction sheet 75200.
 Referencia de la instalación
 disponible en la hoja de
 instrucción 75200.
 Référence d'installation
 disponible sur la feuille
 d'instruction 75200.

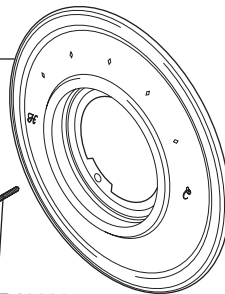


RP52139
 Set Screw & Allen Wrench
 Tornillo de Ajuste y Llave
 Vis de Calage et Clé

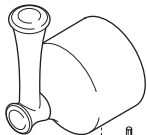
RP60589▲
 Odin™ Handle
 Manija Odin™
 Manette Odin™

RP70911▲
 Charlotte® Lever Handle
 Manija Charlotte® de Palanca
 Manette-levier Charlotte®

RP60580▲
 Baliza® Escutcheon
 Chapa Baliza®
 Plaque de finition Baliza®



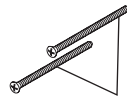
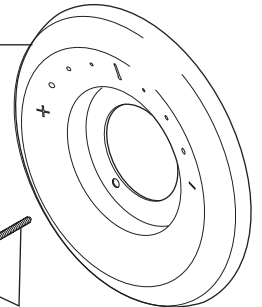
RP49090
 Trim Screws
 Atornillos de Franja
 Vis de Finition



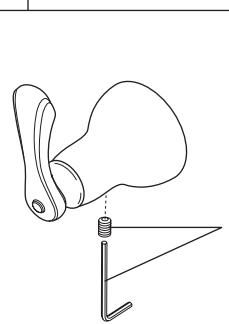
RP52139
 Set Screw & Allen Wrench
 Tornillo de Ajuste y Llave
 Vis de Calage et Clé

RP62911▲
 Baliza® Lever Handle
 Manija Baliza® de Palanca
 Manette-levier Baliza®

RP70910▲
 Charlotte® Escutcheon
 Chapa Charlotte®
 Plaque de
 finition Charlotte®



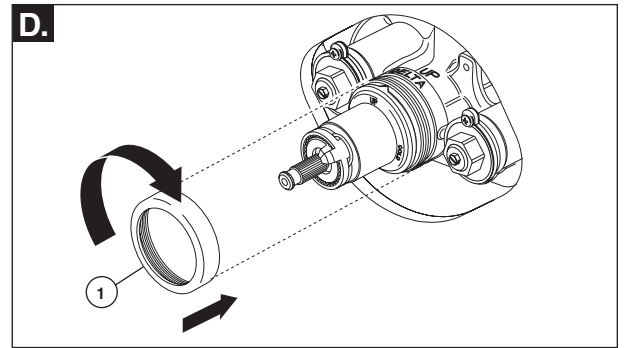
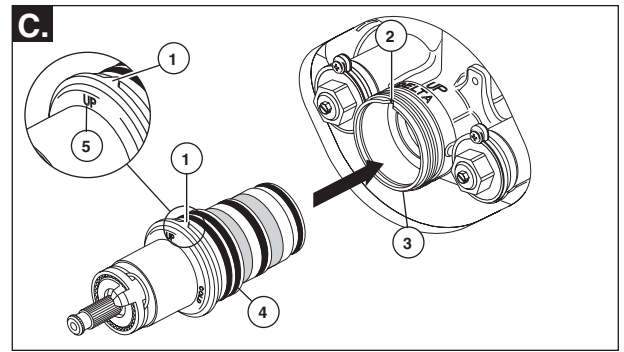
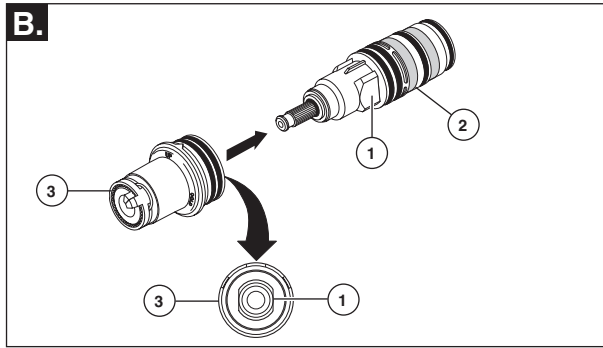
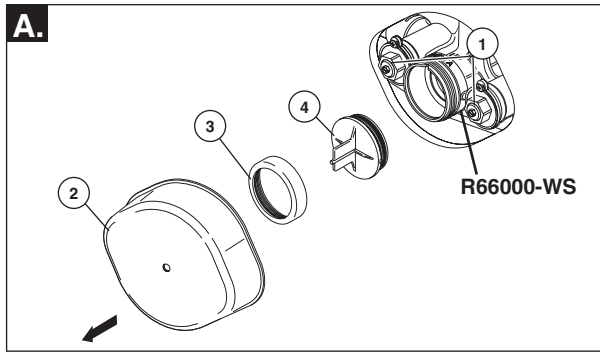
RP49090
 Trim Screws
 Atornillos de Franja
 Vis de Finition



RP52139
 Set Screw & Allen Wrench
 Tornillo de Ajuste y Llave
 Vis de Calage et Clé

▲ Specify Finish/Especifíque el Acabado/Précisez le Fini

1



Note: The Sensori® Thermostatic Valve rough (R66000-WS) must be installed before installing the trim.

- A.** Turn off water supplies from main or inlet stops (1). Remove plasterguard (2), bonnet nut (3) and test cap (4) from the body.
- B.** Locate flats (1) on cartridge (2) and inside of sleeve (3). Align flats and insert cartridge into sleeve being careful not to push on copper element at end of cartridge.

- C.** Locate "V" (1) on cartridge sleeve and "V" notch (2) on valve body (3). Align the "Vs" and press sleeve and cartridge assembly (4) into valve body (3) and note the "UP" position (5).
- D.** Slide bonnet nut (1) over the cartridge and thread onto the body. Hand tighten securely.

Note: The Sensori® Thermostatic Valve rough (R66000-WS) must be installed before installing the trim.

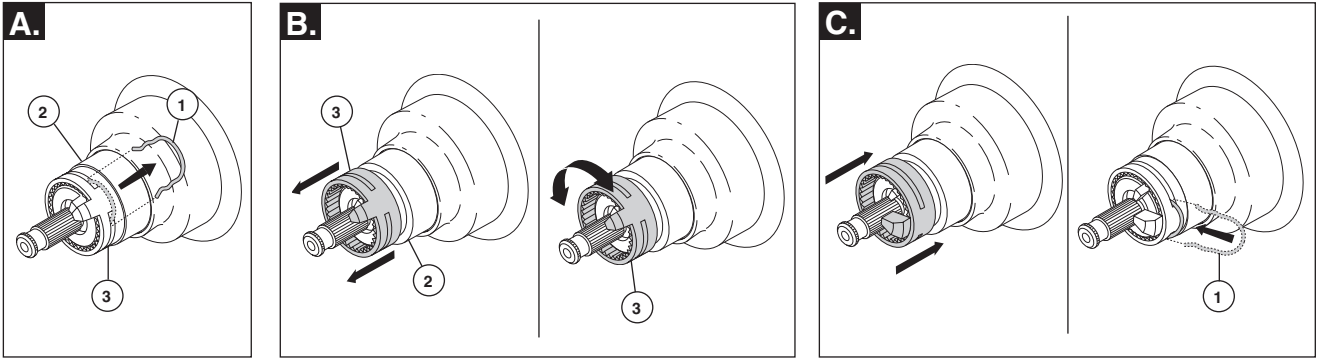
- A.** Cierre los suministros de agua de paradas de la tubería o de la entrada (1). Quite el protector de yeso (2), la tuerca tapa (3) y la tapa de prueba (4) del cuerpo.
- B.** Ubique las partes plana (1) en el cartucho (2) y dentro de la manga (3). Alinee las secciones planas e introduzca el cartucho dentro de la manga con cuidado de no presionar el elemento de cobre al final del cartucho.

- C.** Ubique la "V" (1) en la manga del cartucho y la muesca "V" (2) en el cuerpo de la válvula (3). Alinee que correspondan las "Vs" unas con las otras y presione la manga y el ensamble del cartucho (4) en el cuerpo de la válvula (3) y observe "UP" de la posición (5).
- D.** Deslice la tuerca tapa (1) sobre el cartucho y enrosque en el cuerpo. Apriete fijamente a mano.

Note: The Sensori® Thermostatic Valve rough (R66000-WS) must be installed before installing the trim.

- A.** Coupez l'arrivée d'eau des arrêts de force ou de butées (1). Enlevez le protecteur (2), l'écrou-chapeau (3) et le capuchon d'essai (4) du corps.
- B.** Localisez les méplats (1) sur la cartouche (2) et à l'intérieur du manchon (3). Faites correspondre les méplats et introduisez la cartouche dans le manchon en prenant soin de ne pas pousser sur l'élément en cuivre à l'extrémité de la cartouche.

- C.** Localisez le « V » (1) sur le manchon de la cartouche et l'encoche en « V » (2) sur le corps de soupape (3). Faites correspondre les « V », puis introduisez le manchon avec la cartouche (4) dans le corps de soupape (3) en exerçant une pression et notez « UP » de la position (5).
- D.** Glissez l'écrou-chapeau (1) sur la cartouche et vissez-le sur le corps. Serrez-le à la main solidement.

**IMPORTANT:**

The Rotational Limit Stop is used to limit the amount of hot water available such that, if set properly, the user will not be scalded if the handle accidentally is rotated all the way to "hot" when a person is showering. The first position allows the **LEAST** amount of hot water to mix with the cold water in the system. In the first position the water will be the coldest possible when the handle is turned all the way to hot. As you move the Rotational Limit Stop counterclockwise, you progressively add more and more hot water in the mix. The last position to the left will result in the greatest amount of hot water to the mix, and the greatest risk of scald injury if someone accidentally turns the valve handle all the way to the hot side while showering.

WARNING: In some instances, setting the Rotational Limit Stop in the hottest position (full counterclockwise) could result in scald injury. It is necessary to adjust the Rotational Limit Stop so that the water coming out of the valve will not scald the user when the handle of the valve is rotated to the hot side.

- According to the majority of industry standards, the maximum allowable temperature of the water exiting the valve is 120°F (Your local plumbing codes may require a water temperature less than 120°F).
- Run the water so that the cold water is as cold as it will get and hot water is as hot as it will get. Place the handle on the stem (see page 6, step 2D) and rotate the

handle counterclockwise until the handle stops.

- Place a thermometer in a plastic tumbler and hold in the water stream. If the water temperature is above 120°F, the Rotational Limit Stop must be repositioned clockwise to decrease valve outlet water temperature to be less than 120°F or to meet the requirements of your local plumbing codes.

- To adjust the temperature of the water coming out of the valve:

A. Pull the clip (1) from the sleeve (2) and rotational limit stop (3).

B. Note the position of the rotational limit stop (3). Pull the rotational limit stop out from the sleeve (2) enough so that it can be rotated clockwise to decrease the outlet temperature or counterclockwise to increase the outlet temperature.

C. Once the desired outlet temperature is reached, make sure rotational limit stop is pushed back onto the sleeve so that the clip (1) can be reinstalled. **Make sure clip is secure on sleeve.** Reassemble handle to valve stem.

- **MAKE SURE COLD WATER FLOWS FROM THE VALVE FIRST. MAKE SURE WATER FLOWING FROM THE VALVE AT THE HOTTEST FLOW POSSIBLE DOES NOT EXCEED 120°F OR THE MAXIMUM ALLOWED BY YOUR LOCAL PLUMBING CODE.**

IMPORTANTE:

El Tope del Límite Rotacional se usa para limitar la cantidad de agua caliente disponible de manera que, si ajustado apropiadamente, el usuario no se escaldará en caso que la manija accidentalmente se mueva completamente a "caliente" cuando la persona se está duchando. La primera posición permite que la MENOR cantidad de agua caliente se mezcle con el agua fría en el sistema. En la primera posición el agua estará lo más fría posible cuando la manija se gire completamente al lado caliente. Al mover el Tope del Límite Rotacional en dirección contraria a la de las manecillas del reloj, progresivamente usted le agregará más y más agua caliente a la mezcla. La última posición a la izquierda resultará en una cantidad mayor de agua caliente en la mezcla, y el riesgo mayor de herida por escaldadura si alguien accidentalmente gira la manija de la válvula completamente hacia el lado caliente mientras que se ducha.

ADVERTENCIA: En algunos casos, el ajustar el Tope del Límite Rotacional a la posición (completamente en dirección contraria a las manecillas del reloj) pudiera resultar en lesión por escaldadura. Es necesario ajustar el Tope del Límite Rotacional de manera que el agua que sale de la válvula no escaldará al usuario cuando la manija de la válvula se gire al extremo caliente.

- De acuerdo con la mayoría de los estándares de la industria, la temperatura máxima permisible del agua que sale de la válvula es 120°F (Sus códigos locales de plomería pueden requerir una temperatura de agua menor de 120°F).
- Corra en agua de manera que el agua fría esté lo más fría que pueda estar y el agua caliente esté lo más caliente que pueda estar. Coloque la manija en la espiga

(vea la página 6, 2D) y gire la manija en dirección contraria a la de las manecillas del reloj hasta que la manija pare.

- Coloque el termómetro en un vaso plástico y sosténgalo bajo el chorro de agua. Si la temperatura del agua está por encima de 120°F, el Tope del Límite Rotacional debe colocarse de nuevo en la misma dirección de las manecillas del reloj para disminuir la temperatura del agua de salida por la válvula para que sea menor de 120°F, o para cumplir con los requisitos de sus códigos locales de plomería.

- Para ajustar la temperatura del agua que sale de la válvula:

A. Hale el gancho (1) de la manga (2) y del tope del límite rotacional (3).

B. Fijese en la posición del tope del límite rotacional (3). Hale el tope del límite rotacional hacia afuera de la manga (2) lo suficiente de manera que pueda girar en la misma dirección que las manecillas del reloj para bajar la temperatura del agua de salida o en dirección contraria para subir la temperatura del agua de salida.

C. Una vez que la temperatura del agua de salida se ha alcanzado, asegúrese que el tope del límite rotacional quede presionado dentro de la manga de manera que el gancho (1) pueda reinstalarse. Asegúrese que el gancho quede fijo en la manga. Ensamble de nuevo la manija a la espiga de la válvula.

- **ASEGÚRESE QUE EL AGUA FRÍA FLUYA PRIMERO DE LA VÁLVULA. ASEGÚRESE QUE EL AGUA QUE FLUYE DE LA VÁLVULA CUANDO ESTÁ LO MÁS CALIENTE POSIBLE NO EXCEDA 120°F O EL MÁXIMO PERMISIBLE POR SU CÓDIGO DE PLOMERÍA LOCAL.**

IMPORTANT :

La butée de température maximale sert à limiter la quantité d'eau chaude disponible de sorte que la personne dans la douche ne risque pas de s'ébouillanter si elle tourne accidentellement la manette jusqu'à l'extrémité de la plage d'eau chaude. La première position est celle qui laisse passer LE MOINS d'eau chaude à mélanger avec l'eau froide. À la première position, l'eau sera aussi froide que possible si la manette est amenée à l'extrême limite de la position d'eau chaude. À mesure que vous tournez la butée de température dans le sens antihoraire, vous ajoutez de plus en plus d'eau chaude dans le mélange. La position à l'extrême gauche est celle qui autorise le plus d'eau chaude dans le mélange et c'est celle qui pose le plus grand risque d'ébouillanter si la personne dans la douche tourne accidentellement la manette jusqu'à l'extrême limite de la position d'eau chaude.

MISE EN GARDE : Dans certaines circonstances, si la butée de température a été réglée à la position la plus chaude (à l'extrémité de la plage dans le sens antihoraire), l'ébouillantage est possible. Il est essentiel de régler la butée de température maximale de manière que l'utilisateur ne risque pas de s'ébouillanter s'il tourne la manette du robinet à fond vers la position d'eau chaude.

- Selon la majorité des normes en vigueur dans l'industrie, la température de l'eau à la sortie du robinet ne doit pas dépasser 120 °F (le code de plomberie de votre localité peut exiger une température inférieure).

- Faites couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit aussi froide que possible. Placez

ensuite la manette sur la tige (page 6, étape 2D) et tournez la manette dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

- Placez un thermomètre dans un gobelet en plastique et mettez le gobelet sous le jet d'eau. Si la température de l'eau est supérieure à 120 °F, tournez la butée de température maximale dans le sens antihoraire pour amener l'eau à la sortie du robinet à moins de 120 °F ou à une température conforme aux exigences du code de plomberie de votre localité.

- Pour régler la température de l'eau à la sortie du robinet :

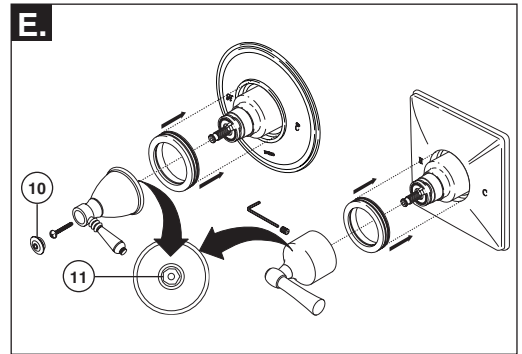
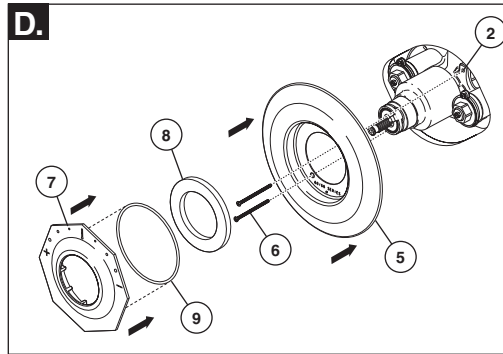
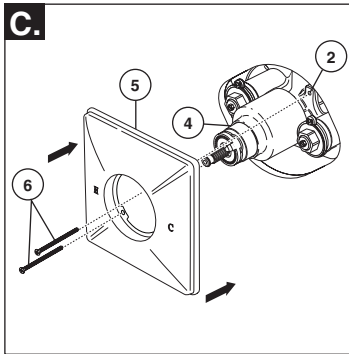
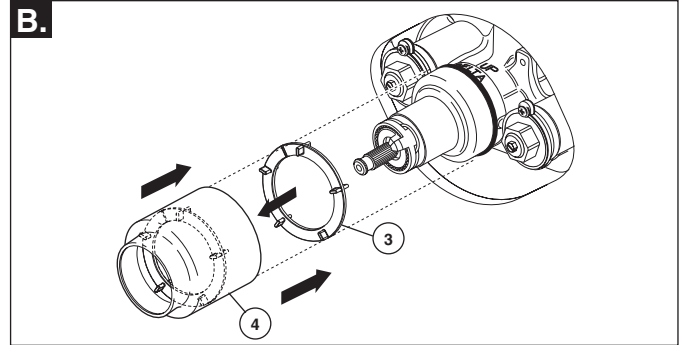
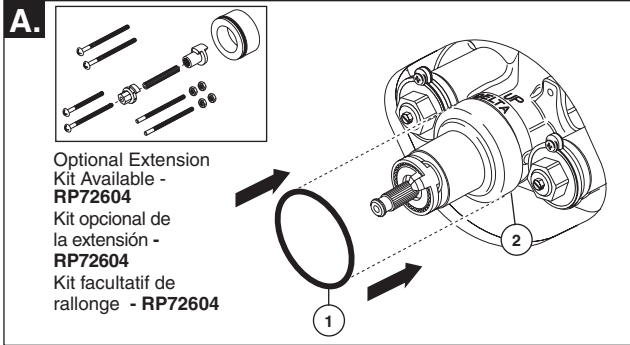
A. Retirez l'agrafe (1) du manchon (2) et de la butée de température maximale (3).

B. Notez la position de la butée de température maximale (3). Tirez sur la butée de température maximale afin de la faire sortir du manchon (2) assez pour pouvoir la tourner. Tournez-la dans le sens horaire pour diminuer la température de l'eau à la sortie du robinet et dans le sens antihoraire pour accroître la température.

C. Une fois que l'eau à la sortie du robinet se trouve à la température voulue, poussez la butée de température maximale sur le manchon pour pouvoir reposer l'agrafe (1). Assurez-vous que l'agrafe est bien fixée au manchon. Remettez la manette en place sur la tige de la soupape.

- **ASSUREZ-VOUS QUE L'EAU FROIDE S'ÉCOULE DU ROBINET EN PREMIER. ASSUREZ-VOUS QUE L'EAU QUI S'ÉCOULE DU ROBINET À LA POSITION LA PLUS CHAUDE NE DÉPASSE PAS 120 °F OU LE MAXIMUM AUTORISÉ PAR LE CODE DE PLOMBERIE DE VOTRE LOCALITÉ.**

3



- A.** Slide O-ring (1) over cartridge and the bonnet nut (2). The O-ring, which acts as a spacer to steady the sleeve, should rest behind the bonnet nut. **Note: Depending on the location of valve within the wall and wall thickness, an optional extension kit (RP72604) can provide an additional 1 3/4" of wall thickness.**
- B.** If your model requires a spacer (3), install it into sleeve (4). Slide the sleeve over the cartridge, body and O-ring. Ensure sleeve is properly positioned over the front of cartridge.
- C.** Secure the escutcheon (5) to the rough (2) with the 2 screws provided (6). Do not overtighten escutcheon screws.
- D.** For T66T060 & T66T061 Rook™ series, secure escutcheon (5) to rough (2) with 2 screws provided (6) on octagon cover (7). Make sure foam gasket (8) is in

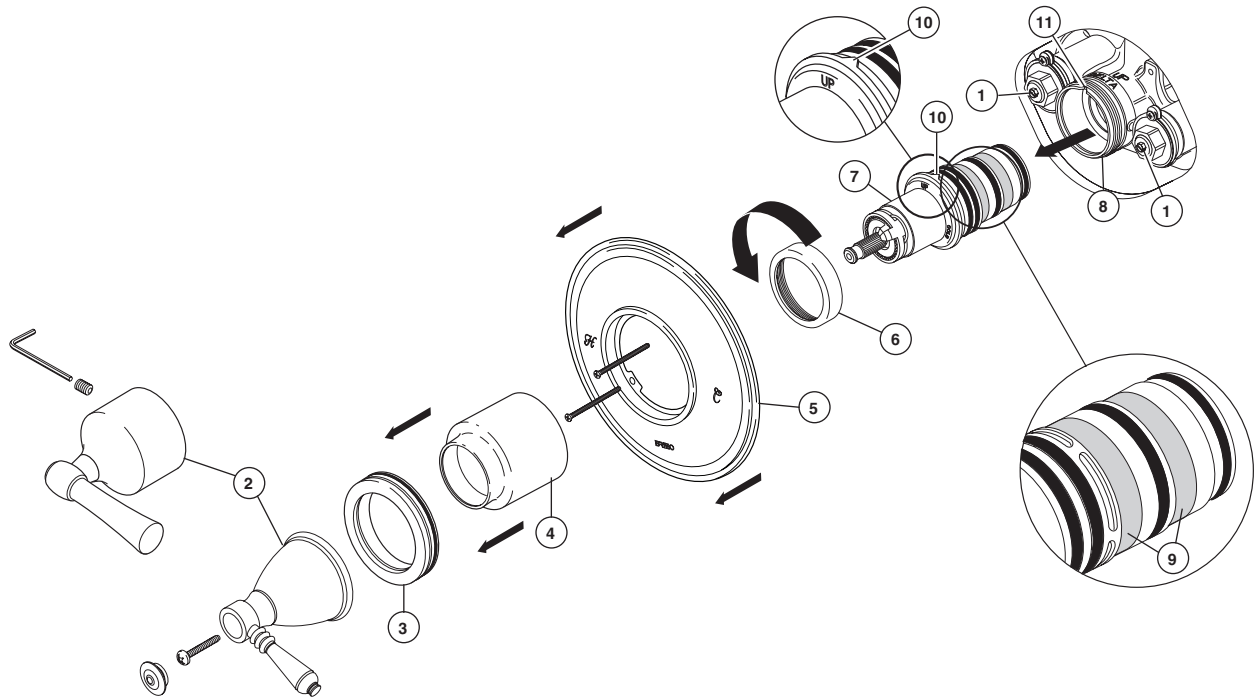
- place and assemble o-ring (9) to octagon cover (7) and press into escutcheon (5). **Rotate octagon cover (7) and orient as shown.**
 - E.** For T66T036 & T66T038 Traditional series, remove the top button (1) from the handle (if already assembled) by pulling straight up. Look inside bottom of handle to make sure plastic insert (2) is in place. Make sure valve is in the full cold position (to the right) and align lever of lever handle models to the cold position on the escutcheon and press handle onto valve stem. Secure handle with screw provided and press button back into top of handle.
- For all other models which use a set screw that comes in from the side of the handle base, look inside the bottom of handle to make sure the plastic insert (2) is in place. Make sure valve is in the full cold position and align lever of lever handle models to the cold position on the escutcheon and press handle onto valve stem. Secure handle with set screw provided.

- A.** Deslice el aro-O (1) sobre el cartucho y la tuerca tapa (2). El aro-O que funciona como un separador para estabilizar la manga, debe quedar detrás de la tuerca tapa. **Nota: Dependiendo de la localización de la válvula dentro de la pared y de la pared el grueso, un kit opcional de la extensión (RP72604) puede proporcionar un 1 3/4" adicional; del grueso de pared.**
- B.** Si su modelo requiere un separador (1), instálelo en la manga (2). Deslice la manga sobre el cartucho, el cuerpo y el aro-O. Asegúrese que la manga esté apropiadamente colocada sobre el frente del cartucho.
- C.** Fije la chapa (1) al soporte (2) con los 2 tornillos incluidos (3). No apriete demasiado los tornillos de la chapa.
- D.** Para la serie Rook™ T66T060 y T66T061, fije la chapa (5) a la plomería preliminar (2) con los 2 tornillos suministrados (6) en la cubierta octagonal (7). Asegúrese que el empaque de goma espuma (8) está en su lugar e instale

- la junta tórica (9) a la cobertura octagonal (7) y presione la chapa (5). **Gire la cubierta octagonal (7) y oriente como se muestra.**
 - E.** En la serie Tradicional T66T036 & T66T038, Quite el botón de la tapa (1) de la manija (si ya está instalado) halando directamente hacia arriba. Fíjese al fondo de la manija para asegurar que el inserto plástico (2) esté en su lugar. Asegúrese que la válvula esté en la posición completamente fría (hacia la derecha) y en los modelos de palanca, coloque en línea la palanca con la posición de agua fría en la chapa y presione la manija en la espiga de la válvula. Fije la manija con el tornillo proporcionado y presione el botón de nuevo sobre la tapa de la manija.
- Con todos los otros modelos que tienen un tornillo de ajuste al costado de la base de la manija, mire dentro de la manija para asegurarse que el inserto plástico (2) esté en su sitio. Asegúrese que la válvula esté en la posición completamente fría y coloque en línea la palanca con la posición de agua fría en la chapa y presione la manija en la espiga de la válvula. Fije la manija con el tornillo proporcionado y presione el botón de nuevo sobre la tapa de la manija.

- A.** Glissez le joint torique (1) sur la cartouche et l'écrou-chapeau (2). Le joint torique, qui sert de pièce d'espacement pour stabiliser le manchon, doit se trouver derrière l'écrou-chapeau. **Note: Selon l'endroit de le corps de robinet dans le mur et le mur l'épaisseur, un kit facultatif de rallonge (RP72604) peut fournir un 1 3/4 po additionnel ; de l'épaisseur de paroi.**
- B.** Si votre modèle nécessite une pièce d'espacement (1), installez-la dans le manchon (2). Glissez le manchon sur la cartouche, le corps et le joint torique. Assurez-vous que le manchon est bien positionné sur l'avant de la cartouche.
- C.** Fixez la plaque de finition (1) au support (2) avec les 2 vis fournies (3). Prenez garde de trop serrer les vis.
- D.** Pour les séries Rook™ T66T060 et T66T061, fixez la plaque de finition (5) à la plomberie brute (2) avec les deux vis fournies (6) sur le couvercle octogonal (7). Assurez-vous que le joint en mousse (8) est en place et fixez le joint torique (9) au couvercle octogonal (7), puis enfoncez le couvercle dans la plaque de finition (5).

- Tournez le couvercle octogonal (7) et orientez-le comme le montre la figure.**
 - E.** Dans les cas des séries T66T036 et T66T038 Traditional, enlevez le bouton supérieur (1) de la manette (s'il est déjà monté) en le soulevant. Regardez à l'intérieur de la manette, au fond, pour vous assurer que la pièce rapportée en plastique (2) est bien en place. Assurez-vous que le robinet est entièrement à la position d'eau froide (vers la droite) et, s'il s'agit d'une manette-levier, alignez-la avec la position d'eau froide sur la plaque de finition. Calez ensuite la manette sur la tige en exerçant une pression, puis en serrant la vis fournie. Remplacez le bouton dans la partie supérieure de la manette en exerçant une pression sur celui-ci.
- Pour tous les autres modèles qui sont dotés d'une vis de calage dans le côté de la base de manette, regardez à l'intérieur de la manette, au fond, pour vous assurer que la pièce rapportée en plastique (2) s'y trouve. Assurez-vous que la soupape est complètement à la position d'eau froide et, s'il s'agit d'une manette-levier, alignez-la avec la position d'eau froide sur la plaque de finition. Calez ensuite la manette sur la tige de la soupape en exerçant une pression, puis en serrant la vis de calage fournie.



Maintenance

If you notice reduced flow or the outlet temperature fluctuating, the cartridge screens may need cleaned. To clean the cartridge screens: Shut off water from the main valve or from stops (1). Remove the handle (2), trim ring (3), trim sleeve (4), escutcheon (5) (if using stops) and unscrew bonnet nut (6). Carefully pull cartridge and sleeve assembly (7) from the valve body (8). Carefully brush or wash away any debris that may be on the screens (9). After cleaning, reinstall cartridge and sleeve assembly back into the valve body, making sure to align the "V" (10) on the sleeve with the "V" groove (11) on the valve body (Note the "UP" on the sleeve). Secure cartridge and sleeve assembly by screwing the bonnet nut securely onto the valve body. Turn the stops on, and reassemble remaining parts.

Cleaning and Care

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Mantenimiento

Si nota el flujo de agua reducido o que la temperatura del agua de salida fluctúa, los filtros o telas metálicas del cartucho necesitan limpiarse. Para limpiar los filtros, apague el agua de la válvula principal o de paradas (1). Quite la manija (2), el aro de accesorio (3), la manga (4), chapa (5) (si usa paradas) y destornille la tuerca tapa (6). Cuidadosamente hale el cartucho (7) del cuerpo de la válvula (8). Cuidadosamente cepille o lave todos los residuos que puedan estar en los filtros (9). Después de limpiar, reinstale el cartucho y el ensamble de la manga otra vez en el cuerpo de la válvula, asegurándose de alinear la "V" en la manga con la "V" en la muesca del cuerpo de la válvula. Fije el cartucho y el ensamble de la manga atornillando el capuchón fijamente en el cuerpo de la válvula. Ensamble de nuevo las partes que quedan.

Limpieza Y Cuidado De Su Llave

Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

Entretien

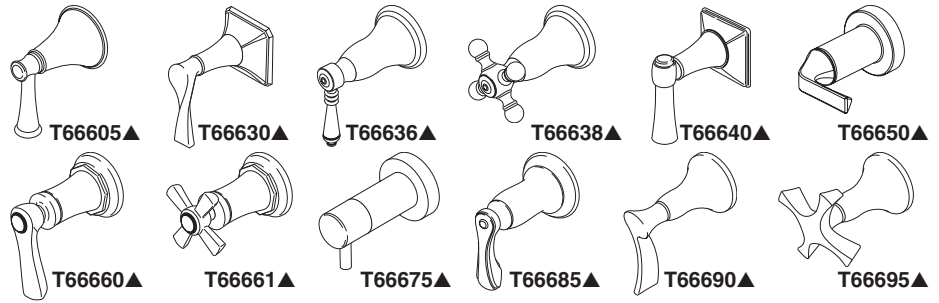
Si vous constatez une réduction du débit ou une fluctuation de la température de l'eau à la sortie du robinet, les filtres métalliques de la cartouche peuvent devoir être nettoyés. Pour nettoyer les filtres de la cartouche, coupez l'eau de la valve principale ou des arrêts (1). Enlevez la manette (2), l'anneau de garniture (3), le manchon (4) et plaque de finition (5) (si utilisant des arrêts) puis dévissez l'écrou-chapeau (6). Extrayez doucement la cartouche (7) du corps de soupape (8). À l'aide d'un pinceau ou avec de l'eau, enlevez les corps étrangers qui se trouvent sur les filtres (9). Après avoir nettoyé les filtres, remplacez la cartouche et le manchon dans le corps de soupape en prenant soin de faire correspondre les « V » sur le manchon et les rainures en « V » sur le corps de soupape. Immobilisez la cartouche et le manchon en vissant le chapeau solidement sur le corps de soupape. Remettez les éléments restants en place.

Instructions De Nettoyage

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Models/Modelos/Modèles

T66605▲, T66630▲, T66636▲,
T66638▲, T66640▲, T66650▲,
T66660▲, T66661▲, T66675▲,
T66685▲, T66690▲ & T66695▲
Series/Series/Seria



Write purchased model number here.

Escriba aquí el número del modelo comprado.

Articles dont vous pouvez avoir besoin:

▲ Specify Finish / Especificque el Acabado / Précisez le Fini

You May Need / Usted puede necesitar / Articles dont vous pouvez avoir besoin:



Limited Warranty on Brizo® Faucets

Parts and Finish

All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, for 5 years from the date of purchase.

Electronic Parts and Batteries (if applicable)

Electronic parts (other than batteries), if any, of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase or, for commercial users, for one year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

Delta Faucet Company will replace, FREE OF CHARGE, during the applicable warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from misuse, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions.

Replacement parts may be obtained by calling the applicable number below or by writing to:

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to Brizo® faucets manufactured after January 1, 1995 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES) FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THE FAUCET. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you special legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please view our Warranty FAQs at www.Brizo.com, email us at customerservice@deltafaucet.com or call us at the applicable number above.

© 2015 Masco Corporation of Indiana

Garantía Limitada de las Llaves de Agua (grifos) Brizo®

Piezas y acabado

Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las pilas) y los acabados de esta llave de agua Brizo® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original posea la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada o, para los consumidores comerciales, durante 5 años a partir de la fecha de compra.

Componentes electrónicos y pilas (si aplicable)

Todas las piezas (salvo las pilas), si hay, de esta llave de agua Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en materiales y fabricación durante 5 años a partir de la fecha de compra o, para los usuarios comerciales, por un año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las pilas.

Delta Faucet Company reemplazará, SIN CARGO, durante el período de garantía aplicable, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo la instalación, uso y servicio normal. Si la reparación o su reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company tiene la opción de reembolsarle su dinero por la cantidad del precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus únicos recursos.**

Delta Faucet Company recomienda que use los servicios de un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos que utilice sólo las piezas de repuesto originales de Brizo®.

Delta Faucet Company no será responsable por cualquier daño a la llave de agua que resulte del mal uso, abuso, negligencia o mala instalación o mantenimiento o reparación incorrecta, incluyendo el no seguir los cuidados aplicables y las instrucciones de limpieza.

Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando al número correspondiente más abajo, o

escribiendo a:

En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

La prueba de compra (recibo original) del comprador original debe ser disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía le aplica sólo a las llaves de agua de Brizo® fabricadas después del 1 de enero 1995 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

DELTA FAUCET COMPANY NO SE HACE RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE MANO DE OBRA) POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE LA LLAVE DE AGUA. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarle a usted. Esta garantía le otorga derechos legales. Usted también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de nuestra garantía, por favor, vea nuestra sección de preguntas frecuentes FAQ sobre la garantía en www.Brizo.com, también puede enviarnos un correo electrónico a customerservice@deltafaucet.com o llámenos al número que le corresponda anteriormente incluido.

© 2015 Masco Corporación de Indiana

Garantie limitée des robinets Brizo®

Pièces et finis

Toutes les pièces (à l'exception des composants électroniques et des piles) et tous les finis de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est de 5 ans à compter de la date d'achat.

Composants électroniques et piles (le cas échéant)

Si ce robinet Brizo® comporte des composants électroniques, ces composants (à l'exception des piles) sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur qui est d'une durée de 5 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est d'un an à compter de la date d'achat. Aucune garantie ne couvre les piles.

Delta Faucet Company remplacera, GRATUITEMENT, pendant la période de garantie applicable, toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité du matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le robinet ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il est impossible de réparer ou de remplacer le robinet, Delta Faucet Company pourra décider de rembourser le prix d'achat du produit pour autant que celui-ci lui soit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Delta Faucet Company recommande de confier l'installation et la réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange authentiques Brizo®.

Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard des dommages causés au robinet en raison d'un mauvais usage, d'un usage abusif, de la négligence ou de l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez appeler au numéro applicable ci-dessous ou écrire

à l'adresse applicable ci-dessous.

Aux États-Unis et au Mexique :

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

Au Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

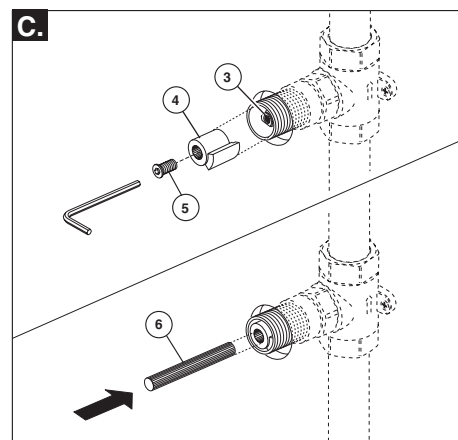
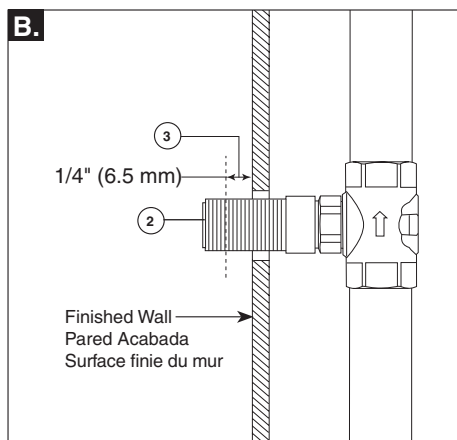
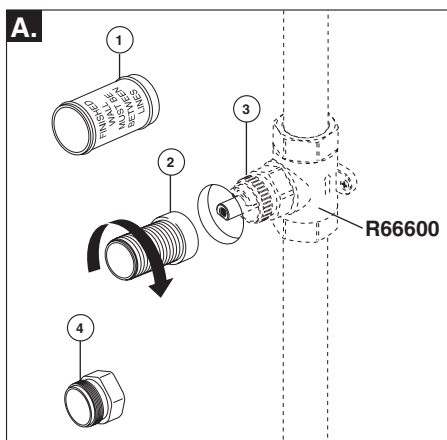
La preuve d'achat (reçu original) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Brizo® fabriqués après le 1er janvier 1995 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE) QUI POURRAIENT RÉSULTER DE LA VIOLATION D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE QUELCONQUE SUR LE ROBINET. Dans les États ou les provinces où il est interdit de limiter ou d'exclure la responsabilité à l'égard des dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les limites et les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas. La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon l'État ou la province où vous résidez.

La présente garantie écrite est la garantie exclusive offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations en ce qui concerne notre garantie, veuillez consulter la page Warranty FAQs à www.Brizo.com, faire parvenir un courriel à customerservice@deltafaucet.com ou nous appeler au numéro applicable.

© 2015 Division de Masco Indiana



For easy installation of your Brizo® faucet you will need:

- To **READ ALL** the instructions completely before beginning.
- To **READ ALL** warnings, care, and maintenance information.

Note: The Sensori® Volume Control rough (R66600) must be installed before installing the trim.

A. Remove plaster guard (1) from valve assembly and thread plastic extension sleeve (2) onto valve (3). **NOTE:** If the rear rough-in line on the plaster guard is at or very near the finished wall, you may not need the extension sleeve. In this case, you can screw the bonnet nut (4) onto the bonnet nut on the rough. The end of the nut should extend beyond the finished wall at least 5/8" and no more than 7/8". If it does not, the plastic extension sleeve must be used.

B. Mark the extension sleeve (2) at 1/4" (6.5mm) from the finished wall (3). Remove sleeve and carefully cut at the mark previously made. Reinstall sleeve, tightening securely and without stripping interior threads.

C. Secure adapter (4) with screw (5) onto valve stem (3). Insert stem extender (6).

Para instalación fácil de su llave Brizo® usted necesitará:

- **LEER TODAS** las instrucciones completamente antes de empezar.
- **LEER TODOS** los avisos, cuidados, e información de mantenimiento.

Nota: La plomería preliminar del control de volumen Sensori® (R66600) debe instalarse antes de instalar el accesorio.

A. Quite el protector de yeso (1) de ensamble de la válvula y atornille la manga plástica de extensión (2) en la válvula (3). **Nota:** Si la línea posterior detrás de la pared en el protector de yeso está en o cerca de la pared acabada, usted pueda no necesitar la manga plástica de extensión. En este caso puede atornillar la tuerca tapa (4) en la tuerca tapa ubicada detrás de la pared. El extremo de la tuerca debe extenderse más allá de la pared acabada desde un mínimo de 5/8" hasta un máximo de 7/8". Si no, debe usar la manga plástica de extensión.

B. Marque la manga de extensión (2) a 1/4" (6.5 mm) de la pared acabada (3). Quite la manga y corte en la marca previamente hecha. Reinstale la manga. Apriete fijamente, pero tenga cuidado de no dañar las roscas en la manga.

C. Fije el adaptador (4) con el tornillo (5) en la espiga de la válvula (3). Inserte la extensión de la espiga (6).

Pour installer votre robinet Brizo® facilement, vous devez:

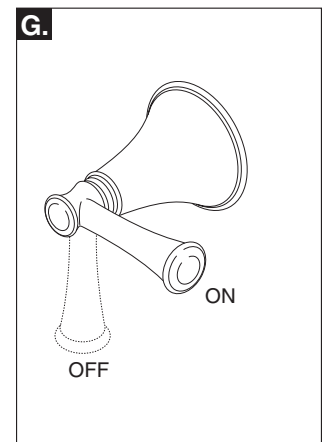
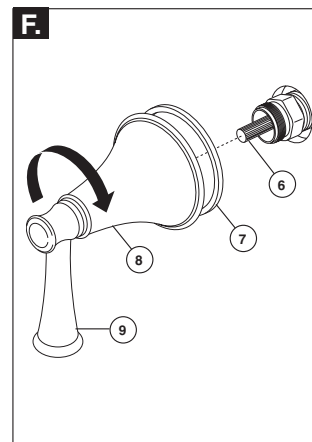
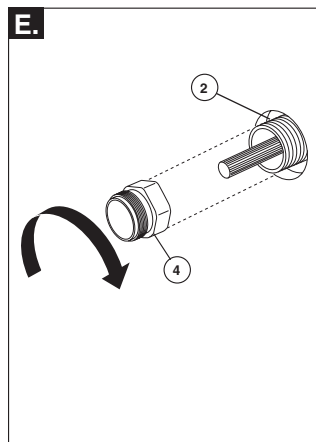
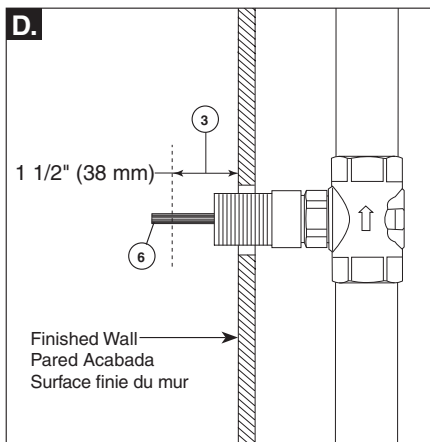
- **LIRE TOUTES** les instructions avant de débiter.
- **LIRE TOUS** les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien.

Note : La plomberie brute pour la commande de débit Sensori® (R66600) doit être installée avant la finition.

A. Enlevez le protecteur (1) à se trouve sur la soupape et vissez le manchon de rallonge en plastique (2) sur la soupape (3). **Note:** Si la ligne de démarcation de la plomberie brute sur l'arrière du protecteur se trouve à égalité du mur fini ou très près de celui-ci, vous n'aurez peut-être pas besoin du manchon de rallonge en plastique. Dans ce cas, vous pouvez visser l'écrou-chapeau (4) directement. L'extrémité de l'écrou doit présenter une saillie d'au moins 5/8 po et d'au plus 7/8 po par rapport au mur fini. Si ce n'est pas le cas, vous devez utiliser le manchon de rallonge en plastique.

B. Faites une marque sur le manchon de rallonge (2) à 1/4 po (6,5 mm) du mur fini (3). Retirez le manchon et coupez-le sur la marque que vous avez faite. Reposez le manchon. Serrez-le solidement, mais prenez garde de briser les filets.

C. Fixez l'adaptateur (4) avec la vis (5) sur la tige de soupape (3). Introduisez la rallonge de tige (6).



D. Mark the stem extender (6) 1 1/2" (38 mm) from the finished wall (3). Remove stem extender and cut at the mark previously made. Reinstall stem extender.

E. Thread the bonnet nut (4) onto the extension sleeve (2). Tighten securely, but do not overtighten.

F. Make sure the valve is in the off position. Install gasket (7) into groove of handle base (8). Place the handle over the stem extender (6). Hold the handle blade (9) stationary and thread the handle base (8) onto the bonnet nut. Tighten securely, but do not overtighten.

G. Check the handle rotation to see if the off and on positions are in the desired locations. If handles do not align to your satisfaction, unscrew the handle until handle disengages from stem. Rotate handle one spline clockwise or counter-clockwise to the desired position and retighten onto bonnet nut.

D. Marque la extensión de la espiga (6) 1 1/2" (38 mm) de la pared acabada (3). Quite la extensión y corte en la marca previamente hecha. Reinstale la extensión de la espiga.

E. Atornille la tuerca tapa (4) en la extensión de la manga (2). Apriete fijamente, pero no apriete demasiado.

F. Asegúrese que la válvula esté en la posición cerrada. Instale el empaque (7) en el surco de la base de la manija (8). Coloque la manija sobre la extensión de la espiga (6). Sujete inmóvil la manga de la manija (9) y atornille la base de la manija (8) en la tuerca tapa. Apriete fijamente, pero no apriete demasiado.

G. Pruebe como gira la manija para ver si la posición abierta y la cerrada están en los sitios deseados. Si las manijas no están alineadas como lo desea, destornille la manija hasta que ésta se desenganche de la espiga. Gire la manija una corte hacia arriba o abajo en la extensión de la espiga hasta que se alcance la posición deseada y vuelva a apretar la tornillo de presión.

D. Faites une marque sur la rallonge de tige (6) à 1 1/2 po (38 mm) du mur fini (3). Enlevez la rallonge de tige et coupez-la sur la marque que vous avez faite. Reposez la rallonge de tige.

E. Vissez l'écrou-chapeau (4) sur la rallonge de manchon (2). Serrez solidement, mais prenez garde de trop serrer.

F. Assurez-vous que la soupape est fermée. Installez le joint (7) sur la cannelure de la base de poignée (8). Placez la manette sur la rallonge de tige (6). Maintenez la lame de la manette (9) immobile et vissez la base de manette (8) sur l'écrou-chapeau. Serrez solidement, mais prenez garde de trop serrer.

G. Faites pivoter la manette pour vous assurez que les positions d'ouverture et de fermeture sont aux bons endroits. Si la manette n'est pas positionnée correctement, dévissez-la et libérez-la de la tige. Tournez-la ensuite d'une coche vers le haut ou vers le bas sur l'extension de la tige jusqu'à la position désirée et resserrez la vis de calage

CLEANING AND CARE

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU LLAVE

Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótela con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

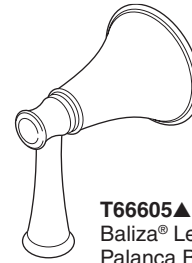
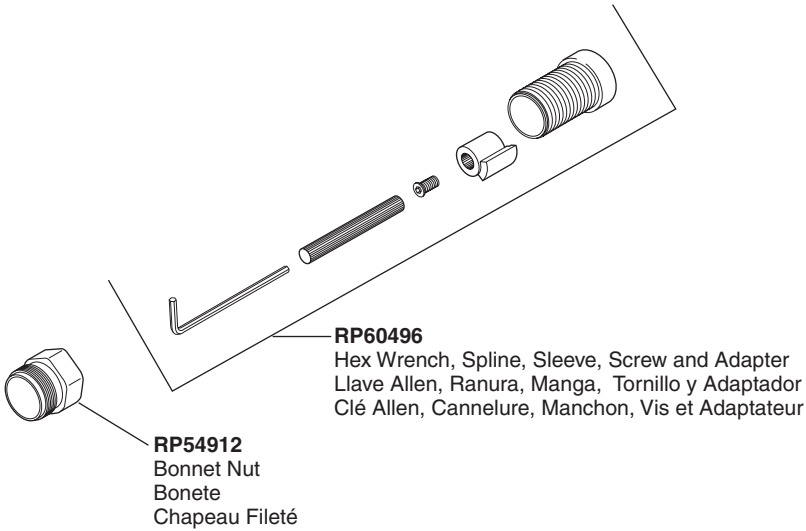
Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abimé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

RP74456

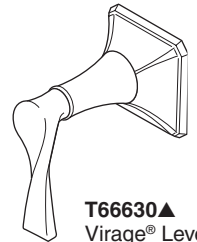
Available Extension Kit
Kit de Extensión disponible
Kit d'extension disponibles



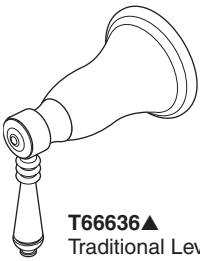
▲ Specify Finish / Especificque el Acabado / Précisez le Fini



T66605▲
Baliza® Lever
Palanca Baliza®
Lever Baliza®



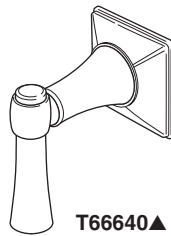
T66630▲
Virage® Lever
Palanca Virage®
Lever Virage®



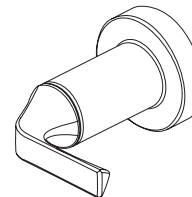
T66636▲
Traditional Lever
Palanca Tradicional
Lever Traditional



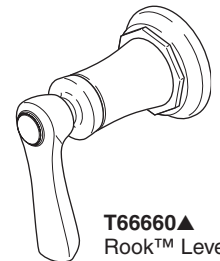
T66638▲
Traditional Cross
Cruz Tradicional
Cruciforme Traditional



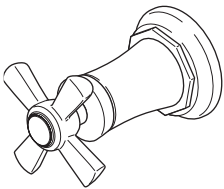
T66640▲
Vesi® Lever
Palanca Vesi®
Lever Vesi®



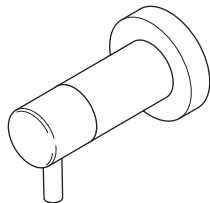
T66650▲
Sotria™ Lever
Palanca Sotria™
Lever Sotria^{MC}



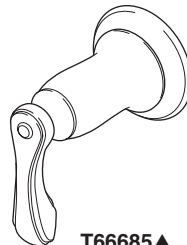
T66660▲
Rook™ Lever
Palanca Rook™
Lever Rook^{MC}



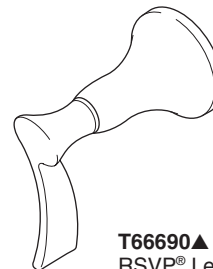
T66661▲
Rook™ Cross
Cruz Rook™
Cruciforme Rook^{MC}



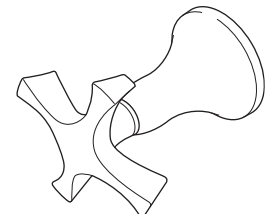
T66675▲
Odin™ Lever
Palanca Odin™
Lever Odin^{MC}



T66685▲
Charlotte® Lever
Palanca Charlotte®
Lever Charlotte®



T66690▲
RSVP® Lever
Palanca RSVP®
Lever RSVP®



T66695▲
RSVP® Cross
Cruz RSVP®
Cruciforme RSVP®